

Québec, Le Soleil, samedi 27 août 1983

SPECTACLES



Le Soleil, René St-Pierre

Jacques Michel, en spectacle jusqu'à la fin de semaine prochaine à Québec, chemine sur la route du sens de l'humour. Louis Tanguay l'a interviewé.

Voir page D-9

LIVRES



Le Soleil, Jacques Deschênes

Rose Ouellette, "La Proune", a célébré cette semaine son 80e anniversaire de naissance. Elle en a profité pour lancer un livre racontant sa carrière.

Voir page D-8

CINÉMA



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

Marie-Christine Barrault va voir des films pour le pur plaisir. Louis-Guy Lemieux l'a rencontrée cette semaine à Montréal, où elle préside le jury du Festival des films du monde.

Voir page D-2

THÉÂTRE



Le Soleil, Roland Morceux

Repère, une troupe de théâtre identifiée à un genre particulier de présentation, ouvre une fenêtre sur le monde scolaire. Martine Corriveau en a interviewé quelques membres.

Voir page D-3

CINEMAS ODEON

JAMES BOND EST DE RETOUR!

Une mission incroyable attend l'unique agent

007

Surtout ne le manquez pas!

ALBERT R. BROCCOLI présente
ROGER MOORE
le héros de IAN FLEMING
JAMES BOND 007

POUR TOUS

4^e Sem.

OCTOPUSSY

VERSION FRANÇAISE!

HORAIRE:
14h00, 16h30,
19h00, 21h30

FRONTENAC 2



MERYL STREEP

14 ANS

Gagnante de l'Oscar
Meilleure actrice de l'année



3^e Sem.

LE CHOIX DE SOPHIE

v.f. SOPHIE'S CHOICE

Meryl Streep Kevin Kline Peter MacNicol

Alan J. Pakula Film Keith Barish Production
Distributed by Universal Pictures and Associated Film Distribution Corporation

HORAIRE:
14h15, 17h15,
20h15

LE DAUPHIN

CHEECH & CHONG à nouveau réunis!

"Joint"nez-vous à leur trip "voyage terrestre" vers la capitale du jeu: LAS VEGAS

2^e Sem.

14 ANS



Problème

Version Française de
THINGS ARE TOUGH ALL OVER
"CHEECH" MARIN AND TOMMY CHONG

HORAIRE:
13h55,
17h40,
21h35

2^e Film
"Faut se faire la malle"

FRONTENAC 1

HORAIRE:
15h40, 19h35

Marie-Christine Barrault: Montréal, le festival pour le plaisir

MONTREAL — La prochaine fois que je rencontre un mauvais voyageur ou un mauvais coucheur qui me dit du mal des Français et surtout des Françaises, je lui mets ma meilleure main "right on the kisser".

Louis-Guy Lemieux FESTIVAL DES FILMS DU MONDE

C'est que voyez-vous, je sors d'une entrevue avec Mme la présidente du jury du 7e Festival des films du monde, Marie-Christine Barrault... Et des femmes, comédiennes, et présidentes de jury comme ça, on n'en fait pas treize à la douzaine.

Que c'est donc agréable de rencontrer du monde heureux, donc beau, comme ça! Ça pète de santé physique et mentale. Et en plus ça ne se prend pas pour une autre. Et ça te raconte sa vie comme si cela allait de soi, "de soie", aussi pour peu qu'on pose les questions les plus simples et les plus vitales.

Dans sa suite du 25e étage de l'hôtel Hyatt — où les secrétaires du jury Pierre Brousseau et sa femme Mariette Lévesque filtrent tous les visiteurs —, toute de blanc vêtue, les cheveux blonds comme les blés, les yeux bleus couleur du ciel de Provence vu des arènes d'Arles un jour de feria pascalle, elle est là, Parisienne de naissance, souriant de toutes ses dents blanches lavées à la "Petite vache": d'autant plus blanches qu'à côté d'elle se trouve un plateau de fruits de saison: des framboises, des bleuets, des pommes et des mûres sauvages... et devant la fenêtre ouverte sur le vieux port de Montréal ensoleillé, elle répond aux questions avec un naturel qui ne trompe pas...

Question: Vous êtes, de mémoire de critique de cinéma, la plus jeune présidente du jury international si on pense à Gina Lollobrigida, à Marie-Josée Nat, anciennes présidentes du jury du Festival de Montréal, si on pense aussi

aux autres festivals internationaux comme Cannes, Venise, Berlin et Moscou qui "embauchent" surtout des hommes et d'âge certain...?

Réponse: Je ne sais pas si je suis la plus jeune, mais ce que je sais c'est que moi je vais voir tous les films en compétition et même je vais en voir d'autres pour le pur plaisir. Dans ce sens, je suis un peu perverse, je me glisse incognito le soir dans la foule et je me paye des films hors compétition. Quand j'ai le temps, à Paris, je visionne cinq films par week-end. Pour moi, c'est un plaisir normal. Je ne suis pas du tout du genre Henry Miller qui, membre du jury à Cannes au début des années 60, avait vu tous les films de la terrasse du Blue Bar, voisin du Palais des festivals. Je suis carrément concernée par le cinéma.

"Je ne sais pas pourquoi mais je suis très courue comme membre du jury de festivals internationaux. J'ai été membre du jury du festival d'Hyères (le Festival du jeune cinéma français) en France; il y a deux ans j'étais membre du jury du Festival de Venise. J'adore ça, je le répète. Pour Montréal, j'avais accepté tout de suite l'offre de Maurice Bessy (un des fondateurs du Festival de Cannes, historien du cinéma, ami d'Orson Welles et ami et contact de Serge Losique en Europe).

"Il y a un mois, M. Bessy m'a annoncé que je serais la présidente du jury de Montréal. Bravo, surtout que je suis la seule femme et que les autres jurés sont adorables..."

Avez-vous vu la tête du représentant chinois, Xuyi Chen Tsou? Et puis coté des gens comme les réalisateurs Krztoff Zanussi et Reinhard Hauss, c'est une occasion précieuse. Le jury de Montréal est très éclectique, de qualité aussi, comme la sélection officielle.

Vous avez assisté à la plupart des grands festivals internationaux du cinéma, comment voyez-vous celui de Montréal?

"Je crois pouvoir dire que le plus grand festival international actuellement est celui de Cannes. Tout le monde s'entend pour dire que vivre Cannes est une expérience éprouvante parce qu'il y a



Marie-Christine Barrault: "Le festival le plus agréable..."

trop de monde, une certaine agressivité transparente due à la compétition féroce; les festivaliers de Cannes deviennent un peu fous au bout de quelques jours. Mais avec une bonne santé, on en sort enrichi cinématographiquement parlant ou même monétairement parlant et on y revient à chaque fois. La Mostra

de Venise a connu des problèmes mais est redevenue le grand festival qu'elle a été. Et puis l'Italie, quel pays fabuleux! Berlin est un festival qui vit plus que tout autre les grands déchirements entre l'est et l'ouest et cela transparait ne serait-ce que à la vue de ce mur ignoble.

"Je ne sais pas si ce que j'ai vu

à Montréal est courant mais il me semble que ce festival est le plus agréable que j'ai connu. Tout le monde est de bonne humeur tout le temps. Tout semble être fait en fonction des films et du public cinéophile. Pour l'amour du cinéma. J'ai fait la queue hier volontairement et je n'ai vu aucune bousculade, aucune engueulade, les gens de Montréal semblent connaître et aimer le cinéma pour le bon motif. Le pur plaisir du cinéma.

"Je dirais que Montréal, c'est le festival du plaisir. C'est ça, le Festival du plaisir cinématographique. Une vraie fête du cinéma... Formidable. Ce ne sont pas que les gens de cinéma qui sont là; le public est roi, manifestement. C'est très bien ainsi.

"Vous avez un nom célèbre, Barrault, quelle est la filiation?"

"Je suis la nièce de Jean-Louis Barrault. Il était le frère de mon père. Mais je crois tenir mon caractère artistique autant du côté de ma mère. Mon père est mort alors que j'étais toute jeune et ma mère était une excellente pianiste. Mon grand-père maternel était un bon peintre cubiste. Il signait Georges Valmier. Ma mère vit encore, elle est une antiquaire connue à Paris.

"Si vous voulez tout savoir, j'ai deux enfants de mon premier mariage avec Toscan Duplantier, le PDG de la firme cinématographique multinationale Gaumont. J'ai un garçon de 18 ans et une fille de 14 ans qui sont charmants: ils ont des phrases dans le genre: "Maman qu'est-ce que tu tournes actuellement comme imbécillité".

Je vis maintenant avec le cinéaste Michel Boisrond qui lui a cinq enfants. J'adore la vie de famille multiple. Ce que j'aime le plus c'est de quitter ceux que j'aime pour une quinzaine comme pour ce festival. Cela me permet d'avoir plus de plaisir à les retrouver.

"Puisque vous semblez partager mon amour pour la vie familiale, les enfants et tout, je vais vous dire un secret: J'aime autant la vie familiale discrète que la vie de

star de cinéma. Je n'ai jamais oublié la dissertation qu'on nous demandait à l'école, dont le thème était, je vous le cite de mémoire: "La vie humble aux travaux ennuyeux et faciles est une oeuvre en soi qui veut beaucoup d'amour". J'ai autant de plaisir à jouer avec mes enfants que de jouer à monter sur la scène de la Place des Arts.

"Que pensez-vous du cinéma français actuel?"

"Le fait que j'aie pu voyager pas mal m'a appris que le théâtre, le cinéma, la télévision française demeurent parmi ce qui se fait de meilleur au monde. Je suis très fière d'être Française. Je sais maintenant ce que je dois de très précieux à la culture française. Ceci dit, comme tous les vrais artistes, mon pays, c'est mon métier. Mon pays actuellement c'est le cinéma et je dois dire que c'est Montréal."

"Tout le monde il est beau, tout le monde il est gentil mais vous n'auriez pas des regrets ou des tristesses dans votre vie?"

"Oui, plusieurs. Pour le moment, c'est de ne pas avoir pu tourner au Canada le rôle-titre de "Pélagie-la-Charette" d'après le roman acadien prix Goncourt. Le projet a avorté quelque part je ne sais pas pourquoi. Mais c'est possible que le film se fasse un jour. Au cinéma on apprend rapidement qu'un projet de film peut avoir une vie très longue.

"Mme la présidente, comment expliquez-vous cet engouement palpable que le public montréalais vous a manifesté à l'ouverture du festival?"

"Probablement parce que c'est réciproque. Je pense être ce genre d'être qui a envie tout le temps de dire aux autres, du moins à ceux qui le méritent: j'ai envie d'être amie avec toi."

On pourra voir prochainement sur les écrans de Québec espérons-le, un des films dans lesquels joue Marie-Christine Barrault. Il s'agit du film "Un bonheur de Swann" d'après le roman célèbre et classique de Proust tourné par Volker Schlöndorff. Elle a aussi tourné dans "Stradust Memories" de Woodie Allen.

Au Théâtre du Grand Charlesbourg

...clic...

...et pourquoi pas une bombe?
622-4708 - 622-3655

LE THÉÂTRE

A Saint-Jean, Ile d'Orléans

Une pomme pour Adam

Reservations: 829.22.02

PAUL-HÉBERT

ATELIER THÉSÉE

PEINTURE SUR SOIE

INITIATION - Cours intensif.
Du 6 au 21 septembre 1983
Tout le matériel est fourni.

PEINTURE SUR SOIE

ATELIER DIRIGÉ - Débutant et avancé. Matériel fourni sauf la soie.
Techniques: gutta, sel, alcool, anti-fusant.
11 semaines, début 26 septembre 1983.

PEINTURE A L'HUILE

ATELIER DIRIGÉ - Débutant et avancé.
Techniques: pinceau, spatule, glacis, glacé, relief, etc.
11 semaines, début 27 septembre 1983.

INFORMATION: 653-2241

Exposition de Toiles et Aquarelles de Pierre Heymans

En collaboration avec l'Association Québec-Wallonie-Bruxelles

A la Vieille Maison des Jésuites
2320, chemin du Foulon, Sillery - 653-4776

Du 26 août au 11 septembre incl.
Du dimanche au lundi de 13h à 17h

Présentée par l'Association des Créateurs et Artisans de Sillery

demain à

Exposition provinciale de Québec

12h00 Ouverture du Salon du Black Jack (Pavillon des Arts)

19h00 The Shannon Irish Dancers (Pavillon du Canada)

19h30 Courses sous harnais (Hippodrome) Admission gratuite

Théâtre Petit Champlain
68, Petit-Champlain

Rés. 692-3094

CE SOIR, DEMAIN et jusqu'au 4 sept.

Jacques Michel

en 1re partie: CELINE COTE

4 supplémentaires exceptionnelles

8, 9, 10 et 11 sept.

EVA

En 1re partie: Marc Lepage

Spectacle à 20h30

Billets en vente au Grand Théâtre, dans les Provigo, ainsi que chez Musique D'Auteuil

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy

Abonnez-vous... 4 concerts pour seulement 20, \$

Jeunes Musicales du Canada

TRIO CAECILIA, 20 septembre 1983
Ann Robert, violon
Joseph Mosella, cor
Michel Fournier, piano
"une exécution cohérente, pleine d'élan... une approche musicale franche et résolue"
Au programme Brahms, Debussy et Schumann
Marc Samson, Le Soleil
Toronto Star

RALPH MARKHAM et KENNET BROADWAY, 29 novembre 1983
Concert pour deux pianos et piano à quatre mains
"Leurs 20 doigts semblent appartenir à la même personne"
Au programme Mozart, Bach, Debussy, Bill Evans, Charles Mingus et les Beatles
Marc Samson, Le Soleil
The Times, Londres
Toronto Star

4 FOIS SAX, 17 février 1984
Alain Boies, sax soprano; Bruno Turgeon, sax alto; Marcel Lapointe, sax ténor; Pierre Doyon, sax baryton
Au programme Mozart, Bach, Debussy, Bill Evans, Charles Mingus et les Beatles

TRIO DE JAZZ LORRAINE DESMARAIS, 17 avril
Anthologie du piano-jazz
"Ragtime" des années 1900 jusqu'au jazz contemporain
Au programme Scott Joplin, Art Tatum, Bud Powell, Bill Evans, Herbi Hancock, Chick Corea, Oscar Peterson

renseignements 659-6628

ABONNEMENT	20 \$
PRÉFÉRÉNTIEL	26 \$

Plus 1 005 frais de service par abonnement (billetterie)

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tel: _____

No de la carte: _____

Date d'expiration: _____

Méthode de financement: MasterCard Visa Cheque Mandat poste

Signature: _____

Livres reçus

Millionnaire "Y a rien là"
Louis Ainsley, 229 pages. Stanké. Le récit véridique d'un homme du peuple, un alcoolique qui un matin, gagne un million et demi de dollars au 6 / 36.

L'audiovisuel, faux débats et vrais enjeux
par Philippe Wade
Ed. Fayard. 263 pages.
L'auteur s'efforce de répondre à plusieurs questions concernant la demande croissante d'images en soulignant le rôle essentiel de la télévision dans notre société. Il explique la télématique, la synthèse d'images, etc.

Quatre jours pas plus
Françoise Dumoulin Tessier, 126 pages. Editions Pierre Tisseyre, Cercle du livre de France. Quatre jours de vacances, c'est ce qu'il faut à Julie pour faire le point sur quatre moments de sa vie: son enfance, son mariage, son divorce, son retour au travail.

Yves Montand,
par Joëlle Monserrat.
Ed. PAC, coll. Grand Ecran, 415 pages. L'auteur a voulu réunir en un livre d'or les souvenirs les plus marquants de sa carrière, au prix d'un travail de bénédictin, patient et modeste.

Le Ballet National du Canada

Directeur artistique: ERIK BRUHN
Une compagnie de 66 danseurs avec orchestre.

Don Quixote

Musique: Ludwig Minkus
Choregraphie: Nicolas Beriozoff

"Le Ballet National s'amuse dans ce qu'on peut appeler un véritable marathon de danse."
"Un ballet absolument délicieux..."
"Ca n'arrête jamais, voilà un divertissement constant..."

Toronto Star
Canadian Dance news
Globe et mail

Billets en vente dès maintenant

6 et 7 SEPTEMBRE 20h00
BILLETS 16\$, 14\$, 12\$, 10\$
Etudiants et membres de l'âge d'or, 11,25\$

6 septembre: KAIN / AUGUSTYN — 7 septembre: ICHINO / PUGH

PRÉSENTÉ PAR LE GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

En collaboration L'OFFICE DES TOURNÉES du Conseil des Arts du Canada

Les frais de service de 0,75\$ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec, dans chaque marche d'alimentation Provigo participant et aux guichets du Grand Théâtre.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL: 643 8131

Un clin d'oeil de "Couples" pour partir l'année scolaire

par Martine R.-Corrivault

Vous manquez d'énergie pour entreprendre l'année scolaire?... Les hasards des vacances ont peut-être chambardé votre vie?... Rentrer à l'école vous pèse?... Les professeurs, vous vous demandez parfois à quoi ils pensent, quelle vie ils mènent, comment ils démarquent leur métier d'éducateurs de la jeunesse et leur existence d'êtres humains ordinaires?...

Dans un clin d'oeil sur planches et tréteaux, "Couples", une comédie d'observation du Théâtre Repère, se propose de vous ouvrir une fenêtre: ce que vous y verrez ne répondra peut-être pas à toutes vos interrogations pas plus que ça ne réussira à vous remplir d'enthousiasme à l'idée de reprendre l'école lundi matin à 8h, mais ça pourrait vous permettre de découvrir une autre dimension au train-train quotidien.

Déjà présenté l'automne dernier au café-théâtre La Passerelle à Limoilou, puis au collège de Lévis, à Mont-Joli et à La Bordée pendant la Semaine Repère du printemps passé, le spectacle met en scène des enseignants et des enseignantes qui se côtoient tous les jours à la cafétéria de l'école où ils travaillent. Là, ils s'approprient derrière un café et finissent par se connaître un peu. Il y a Louise, mariée et soutien de famille avec un mari en chômage; Bernard qui sort d'un chagrin d'amour; Claire, célibataire et militante syndicale et Claude, un homosexuel qui se découvre le goût de vivre seul mais ne sait comment arriver à la faire comprendre à son partenaire.

Mais la pièce amène sur scène bien plus que ces individus isolés. A travers une vingtaine de personnages, c'est l'étrange visage d'une société qui se révèle, en des lieux différents et pendant toute une année scolaire. Le point de rencontre commun reste toujours la salle des professeurs où, mauvaise passe ou bonne journée, tous se retrouvent quotidiennement pendant quelques minutes.

Une reprise

Ecrit par André Jean, collaborateur(et membre) du Théâtre Repère depuis la fondation de la compagnie, la pièce est née d'ateliers d'improvisation de l'auteur avec les comédiens qui l'interprètent. Dès le début, elle a soulevé beaucoup d'intérêt mais il a fallu attendre les disponibilités de salles et d'artistes pour donner suite au projet de reprise qui avait été convenu dès le départ.

Quand l'auteur écrit "à cha'ud" à partir des images que lui ont données les acteurs pendant les ses-

sions de travail, les phrases, les situations et les commentaires sont livrés avec les mots de ceux-ci plutôt que dans le langage propre aux personnages. La représentation qui suit immédiatement en souffre parfois, même si le public ne s'en rend pas toujours compte.

"La reprise nous fournit l'occasion de retoucher le texte, de préciser certaines choses, d'épurer la mise en scène aussi", explique le directeur artistique du Théâtre Repère, qui est responsable de la création de "Couples", Jacques Lessard. Pour l'auteur André Jean qui se retrouve, au fil de ses collaborations au Repère, un peu dans la peau du "dramaturg" des théâtres allemands, la reprise d'une pièce après une vingtaine de représentations permet de corriger des situations qui étaient livrées brutes, de raffiner la psychologie des personnages et même de reserrer l'action autour de ce qui est essentiel.

L'étape se franchit en étroite collaboration avec tous les membres de l'équipe de création, observe le comédien Marc Béland. "Une reprise, même pour une seule représentation, ça peut signifier jusqu'à quinze jours de répétitions" ajoute Marie Michaud en donnant comme exemple ce qui a dû se faire le printemps dernier pour la Semaine Repère.

Aller plus loin

"Mais, reconnaît Serge Thibodeau, le jeu vaut bien la chandelle: comme acteur il devient possible d'aller beaucoup plus loin dans l'exploration des personnages. Le premier contact avec le public nous a révélé certaines choses; en y revenant un an plus tard, nous constatons que nous aussi, comme êtres

humains, nous avons changé; le personnage alors a de grosses chances d'en profiter."

La pièce a révélé au groupe que, contrairement à ce qu'on imaginait, les sujets dont on y traite, n'appartiennent pas spécifiquement à un groupe social d'une catégorie d'âge précise. Au départ, on croyait surtout rejoindre le 20-30 ans, mais les premières rencontres avec les spectateurs ont prouvé que les préoccupations évoquées dans la pièce rejoignent tout autant les 45-60 ans que les plus jeunes. Présenté devant un auditoire d'étudiants, l'impact du spectacle était très fort et les réactions également vives tant chez les élèves que parmi leurs professeurs, observe Sylvie Auger. Quand, devant leur enthousiasme, je leur demande si l'aventure avec le Repère ne leur donnerait pas l'envie de tâter de la vie de troupe, j'entends Serge Thibodeau répondre, avec quasi l'assentiment des autres, qu'il a choisi de travailler en pigiste pour mieux rester disponible à toutes formes d'expérience.

"Les producteurs planifient maintenant plus tôt leurs saisons: on sait ainsi plus rapidement sur quoi on pourra compter pendant les mois qui viennent. J'ai choisi d'être pigiste plutôt que de me former un groupe, parce que j'avais envie de travailler avec diverses personnes, plusieurs choses, toutes différentes. Je n'ai rien contre l'idée de troupe, mais je ne suis pas prêt pour cela encore." Jacques Lessard, qui a été le professeur de chacun des comédiens du groupe qui jouera "Couples" à La Bordée à compter de mardi prochain, admet que le Repère se dirige peut-être vers une forme de groupe avec des membres réguliers.

On y trouve déjà, outre lui, metteur en scène et directeur artistique, un musicien Bernard Bonnier, auteur, André Jean, une comédienne, Irène Roy et deux comédiens, Robert Lepage et Richard Fréchette. Mais, "les structures se déposent avec le temps", il faut attendre que les fruits soient mûrs et ce n'est pas encore le cas.

"On a beau avoir de l'enthousiasme, si on n'a pas l'endurance... il faut laisser au temps le temps de faire son oeuvre".



"Couples" lors d'une répétition l'an dernier à la Passerelle.

Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

On jouera ici et là

(MRC) — Le Théâtre Repère vit lui aussi cruellement le problème de l'absence de salles disponibles bien équipées pour le théâtre à Québec. Basé à Lévis, le groupe peut toujours présenter une partie de ses productions à l'Anglicane de la rue Wolfe, où des travaux permettant l'utilisation des lieux en hiver seront entrepris cet automne. Cela ne suffit cependant pas à assurer la survie.

La compagnie présentera donc ses productions en différents endroits cette saison, misant plus sur le nom de "Repère" qui commence à être connu et identifié à un certain genre de théâtre, que sur sa présence en un lieu fixe.

Ainsi la première production, "Couples", sera jouée au Théâtre de La Bordée, rue Saint-Jean, du 30 août au 10 septembre, puis, au café-théâtre La Passerelle, au cégep de Limoilou, du 13 au 24 septembre. La Bordée entreprenant sa propre saison à ce moment-là.

La deuxième, également une refonte d'un spectacle créé l'an dernier, "A demie lune", sera jouée pendant 15 jours en octobre, à la nouvelle salle de la Bibliothèque de Québec, place Jacques-Cartier. Mais comme la politique de cet établissement n'accepte pas de production de plus de deux semaines, la suite des représentations ira aussi à La Passerelle.

La création prévue pour novembre devra elle aussi subir la même contrainte.

En janvier-février, le Repère présentera sa pièce classique de la saison pendant 15 jours, à l'Institut canadien.

On jouera cette année "Le misanthrope" de Molière.

En mars, une autre production est prévue, celle-là pour un mois, grande première dans la salle rénovée de l'Anglicane, à Lévis.

Enfin en avril, à La Bordée, on reprendra l'initiative de la Semaine Repère lancée la saison passée. Par ailleurs, à compter de la fin

d'octobre et à raison de cinq lundis pendant l'année, il y aura à La Bordée les "Topes Repères", des soirées de "démonstrations" d'acteurs au cours desquelles des comédiens seront invités à présenter des numéros de recherche ou d'expérimentation. La formule est ouverte à tous les artistes de la "colonie" de Québec.

De plus, à l'Anglicane en septembre et octobre, le Repère organise aussi des soirées "lévisiennes" d'improvisation sur le modèle désormais célèbre de la Ligue nationale d'improvisation.

Il est aussi question, mais c'est toujours au niveau des négociations, d'une possible reprise à Montréal, de la création "En attendant".

Et le projet du Repère pour une salle multidisciplinaire, étudié avec l'Association de musique actuelle et le groupe de cinéma Obscur... "Tout est gelé au ministère pour le moment" répond laconiquement Jacques Lessard.

Livres reçus

Un orage immobile

par Françoise Sagan
Ed. Stanké. 231 pages.
Roman. Histoire d'amour en 1832 à Jarnac, puis drame plein de bruit, de fureur, de passion et même de ce qu'on appelait alors le vice ou la volupté avec un grand V.

conservatrice le traitement n'est plus synonyme d'ablation. L'auteur nous parle de chaque méthode thérapeutique après nous avoir fait saisir ce que le sein signifie pour toute femme et depuis des siècles.

LE THÉÂTRE

A Saint-Jean, Ile d'Orléans
Une pomme pour Adam
Reservations: 829.22.02

PAUL-HÉBERT

Le cancer du sein

par le docteur Normand Belliveau

Ed. Stanké. 162 pages.
Grâce à la chirurgie

SESSION AUTOMNE 1983

12 septembre au 17 décembre

INSCRIPTIONS:

5 au 9 septembre
de 12 heures à 20 heures

Danse classique -
Danse moderne - Jazz -
Danses internationales -
Danse créative.



Photo Yves Martin

De l'initiation à la formation professionnelle

dans l'école partout

336, rue du Roi
Suite 216, Québec
(Place Jacques-Cartier)
Tél.: (418) 525-4657
Permis du Ministère de l'Éducation no 68964

Première fois à Québec

MARY O'HARA

D'IRLANDE

EN CONCERT

La meilleure chanteuse de folklore au monde

"Mary O'Hara est envoûtante"

- The New York Times

SALLE LOUIS FRECHETTE
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
le samedi 10 septembre
1983 à 20 h.

Billets: \$8 et \$10 en vente au Grand Théâtre et dans les supermarchés Provigo participants



Des frais de service de 75\$ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marche d'alimentation Provigo participant et aux guichets du Grand Théâtre.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE. TEL. 643.8131.

Présenté par le

au théâtre de la Bordée
du 30 août au 10 sept., 20h30
Une mise en scène de Jacques Lessard
Réservations: 694-9631

(annonce)

A l'affiche jusqu'à la mi-septembre

Le théâtre du Bois de Coulonge acclamé par la critique internationale

"Chaque soir... c'est le bonheur, un bonheur communicatif"... Et si on les invitait en France?..." (Le Nouvel Observateur, Paris)

"La qualité des spectacles présentés, et les chiffres le prouvent, font du TBC le théâtre le plus populaire de la région. Très professionnel." (Globe and Mail, Toronto)

"Les Productions Réjean Lefrançois Inc."

PRÉSENTE

COMÉDIE DE BARILLET et GREY
ADAPTATION QUÉBÉCOISE et MISE EN SCÈNE RÉJEAN LEFRANÇOIS
ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE et SCÉNOGRAPHIE CLAUDE FORTIN

Rose Ouellette (LA POUÏNE)
Réjean Lefrançois
Janine Mignolet
Marie-Josée Dalpé
Bruno Doyon

23, 24 sept. — 20 heures
Billets: 8\$ - 10\$ - 12\$
Commandes téléphoniques sur VISA et MASTERCARD à 694-6219

palais montcalm

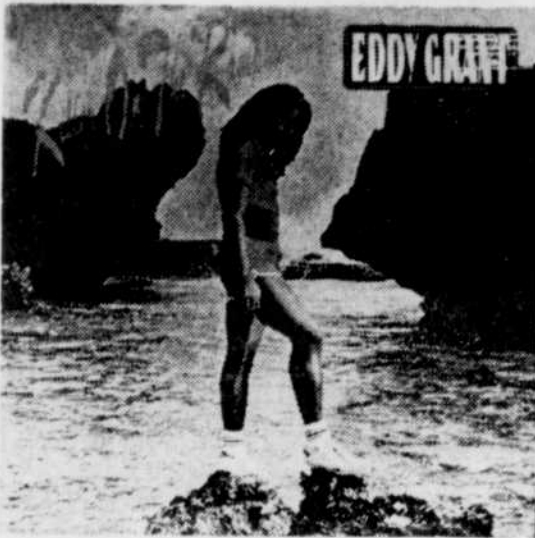
Du rock d'ici et d'ailleurs

par Pierre Lebel
(collaboration spéciale)

Cette semaine, après un repos bien mérité (je me suis décompressé les oreilles après les nombreux spectacles que j'ai vus et entendus) je reviens avec mes appréciations de disques. Et pour reprendre le temps perdu, je vais m'intéresser à des microsillons qui traînent depuis longtemps dans ma boîte à disques et qui méritent que je m'y attarde, bien que pas nécessairement en détail. Plusieurs courtes critiques de disques donc pour aujourd'hui.

Reggae

"Killer on the Rampage" d'Eddy Grant, c'est surtout et avant tout le grand succès "Electric



Avenue". Le microsillon, fait en outre penser au soleil de la Barbade, au laisser-aller, à la paresse la plus totale. N'étant pas amateur à outrance de reggae, je trouve que dix pièces de reggae et de funky alignées l'une après l'autre c'est un peu trop, mais écouter un morceau de temps à autre, entre une pièce de rock et une de "dance music", c'est s'offrir un moment de répit bien mérité.

* A* **Eddy Grant, Killer on the Rampage**
Portrait, FR 38554

Utilisant également la carte du reggae, UB 40 sur le disque du même nom, offre une compilation des pièces du groupe britannique de 1980 à aujourd'hui. C'est un disque intéressant car de plage en plage, les huit musiciens réussissent à parler de racisme, de chômage, de pauvreté, de bêtise humaine, sans provoquer de sentiment de déjà entendu, même si le rythme ne s'éloigne jamais de la ligne reggae. Par l'utilisation intelligente de cuivres comme le saxophone, la trompette et le trombone, UB 40 ajoute une couleur particulière à cette musique déjà entraînante. *A*

Un 40, UB 40, Virgin, U1-2265

Rock

Le groupe québécois Morse Code a lancé dernièrement son plus récent microsillon "Code Breaker" lancement qui fut appuyé d'une tournée en première partie d'Asia à Québec, Montréal et Toronto. Composé uniquement en anglais, "Code Breaker" devrait séduire les amateurs de rock à la Styx. La production de Morse Code se rapproche en effet de ce que les bons groupes de rock nord-américains sont capables d'offrir. La pièce qui ouvre l'album, "Still on my Mind",

introduite par une entrée de saxophone à la Springsteen, est immédiatement accrochante, grâce aussi aux harmonies vocales et au jeu de la batterie. "Though Times", avec son rythme dévastateur, devrait également faire le délice des amateurs du genre. Bref, un disque plus qu'intéressant pour ceux qui apprécient un rock sophistiqué et entraînant. *A*

Morse Code, Code Breaker,
Aquarius, AQ R536

Un autre groupe canadien, au nom évocateur de Toronto, vient de mettre sur le marché son 4e disque, "Girls Night Out". Malheureusement, il n'y a que deux choses vraiment originales: d'abord la pochette de "Girls Night Out" est photographiée en trois dimensions. A l'intérieur, une paire de lunettes vous permettra de voir, avec l'impression de la profondeur, les membres du groupe dans le chariot d'une montagne russe. Il faut se méfier de cette originalité, de l'emballage, car souvent, et c'est le cas ici, le contenu est loin de valoir le contenant. En effet, le rock de Toronto est très quelconque, sans saveur particulière ni originalité, sauf peut-être la jolie voix de la soliste, Holly Woods (seigneur!) qui possède une très beau registre, lui permettant de s'étendre sur toute la gamme sans difficultés. Mais à part la pochette et Miss Woods, il n'y a rien là. *OTJ*

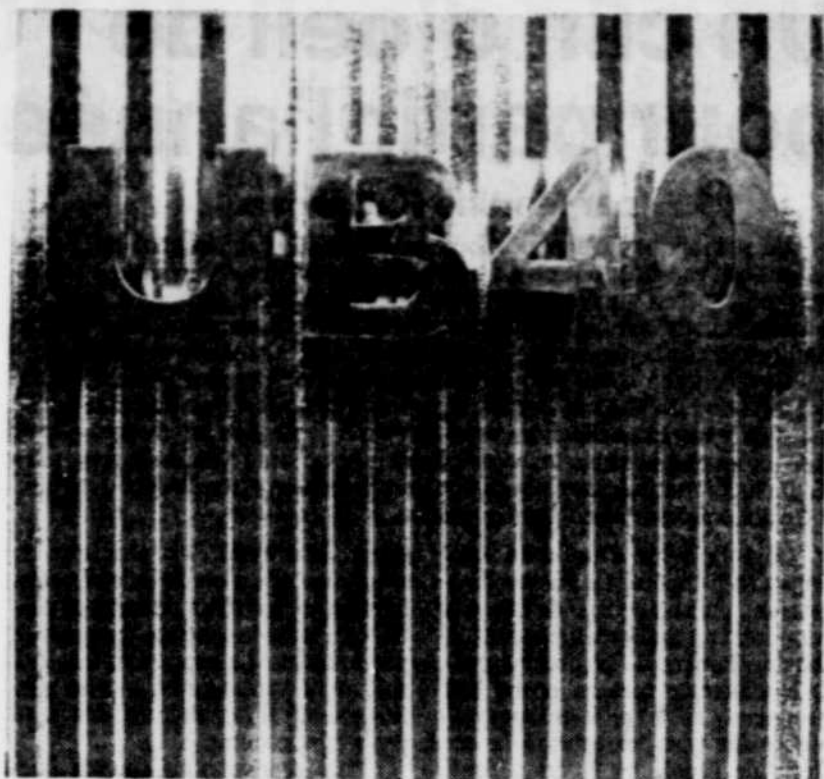
Toronto, Girls Night Out,
Solid Gold, SGR 1016

Beaucoup plus intéressant et les dernier 33 tours de Kansas, "Dramatic Measures". Le 10e disque de ce groupe de vieux roublards américains est une réussite technique et commerciale. Une production impeccable, digne des plus grands de la profession, appuyée par un rock bien commercial mais des plus digestibles. "Dramatic Measures" représente une nouvelle étape dans l'histoire du groupe, en ce sens que le son dévie légèrement de ce que le groupe proposait à ces fans.

Les textes parlent d'amour et de femmes, c'est sur, c'est du rock... mais également d'autres sujets comme des vicissitudes d'être une vedette, des problèmes de l'identification sexuelle, etc. La pièce "Mainstream" est un bijou d'arrangements, de jeu intelligent et de rythme. Kansas, une institution dans le sud, fera certainement un malheur aux Etats-Unis avec ce microsillon. *A*

Kansas, Dramatic Measures,
CBS Associate, QZ 38733.

N'oubliez pas, le classement se lit comme suit: *A*, un achat conseillé; *O*, oubliez-le donc; *E*, empruntez-le avant...; et l'exceptionnel *ATP*, achat à tout prix; ainsi que le désagréable *OTJ*, oublier à tout jamais.



IRON MAIDEN
Groupe invité: CONEY HATCH
COLISEE DE QUEBEC
Le 8 septembre, 20 hrs
Sièges réservés: 12,50\$
Billets en vente aux guichets du Colisée

le centre de danse
LES BALLETS JAZZ
JAZZ CLASSIQUE
JAZZ ENFANT OU ADULTE
SESSION AUTOMNE
du 5 septembre au 19 décembre
INSCRIPTION
à compter du 22 août
Nouvelle adresse:
880, Père Marquette,
Québec
(angle Belvédère)
687-3081
Responsable du secteur classique: DOMINIQUE TURCOTTE
Ancien professeur du Ballet national de Toronto
Permis du ministère de l'Éducation 749889

Musique pour Piano & Batterie
avec Patrick & Bill Moraz & Bill Bruford
Le mercredi 7 septembre,
Sièges réservés: 10,50\$ - 12,50\$ 20hrs
SALLE ALBERT-ROUSSEAU
3440 chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec G1V 1Y1
Les billets sont en vente aux guichets de la Salle Albert-Rousseau, du Grand-Théâtre et dans les comptoirs Proviso habituels.
Une production BRAZZ

POUR LE CHOIX, LE SERVICE ET LES PRIX A QUEBEC, ON VA...
Au pas de la danse
MAILLOTS, COLLANTS, SOULIERS
pour tous vos besoins en danse
1121, rue St-Jean - 694-9019 (Vieux-Québec)
C'est facile d'accès. Stationnement gratuit à l'Hôtel de Ville ou à Place d'Youville.

LA COLLECTION
Prêt d'Oeuvres d'Art
Les artistes et artisans professionnels qui résident au Québec depuis plus d'un an sont invités à soumettre leurs oeuvres au comité d'acquisition de la collection PRÊT D'OEUVRES D'ART.
La collection est gérée par le Musée du Québec et le Musée d'art contemporain. Elle accueille des oeuvres destinées à être exposées dans les édifices gouvernementaux au Québec et à l'étranger.
Les oeuvres présentées doivent appartenir aux disciplines des arts visuels: peinture, sculpture, arts graphiques, stylique (design), photographie, dessin et arts décoratifs.
Les créateurs et créatrices peuvent se procurer la formule d'inscription auprès des organismes suivants:
- Musée du Québec (Québec),
- Musée d'art contemporain (Montréal),
- Musée des beaux-arts (Montréal),
- Musées privés et centres d'exposition du Québec,
- Sièges sociaux des associations et regroupements d'artistes et d'artisans,
- Directions régionales du ministère des Affaires culturelles.
Pour tout renseignement, on peut s'adresser à:
Collection Prêt d'oeuvres d'art
Musée du Québec
1, rue Wolfe
Parc des Champs-de-bataille
Québec (Québec) G1R 5H3
Tél.: (418) 643-6792
LA PÉRIODE D'INSCRIPTION EST OUVERTE DU 8 SEPTEMBRE AU 7 OCTOBRE 1983.
Affaires culturelles Québec

LAKMÉ
DE LEO DELIBES
Direction musicale et artistique: GUY BELANGER
avec LOUISE LEBRUN, GÉRARD GARINO, CLAUDE CORBEIL
Mise en scène: MARC BÉGIN
Chorégraphie: KATALINE MOLNAR
17, 20, 22 et 24 septembre 1983, 20h.
Prix des billets: 15\$, 18\$, 20\$, 23\$, 25\$ (en semaine)
16\$, 19\$, 21\$, 24\$, 26\$ (le samedi)
Première: 26\$, 29\$, 31\$, 34\$, 36\$
(Soirée de la Fondation de l'Opéra de Québec)
LE CHOEUR DE LA SOCIÉTÉ LYRIQUE D'AUBIGNY — L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
une présentation de LA SOCIÉTÉ LYRIQUE D'AUBIGNY ET DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
avec la collaboration de la Fondation de l'Opéra de Québec
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL 643 8131
Des frais de service de 0,75\$ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec dans chaque marché d'alimentation Proviso participant et aux guichets du Grand Théâtre.

LE THÉÂTRE Livres reçus
A Saint-Jean, Ile d'Orléans
Une pomme pour Adam
Reservations: 829.22.02
PAUL-HÉBERT
Histoires fantastiques
par Guy Breton et Louis Pauwels
Ed. Albin Michel 319 pages. Les auteurs continuent leur quête de faits étranges et inexplicables qui jettent, une fois de plus, une lueur troublante sur notre univers.
Comme marge entamée,
par Lise Vekeman.
Editions Naaman, 60 pages. Poèmes illustrés par Christiane Roy-Vekeman.

café
Pour améliorer son français écrit
Cours autodidactique de français écrit
Cours par correspondance, informatisé, individualisé et crédite.
Ouvert à tous.
Date limite d'inscription: le 16 septembre 1983.
Téléphoner au (514) 343-7393 ou envoyer le coupon-réponse à:
Université de Montréal
café
C.P. 6211, succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3Y9
Je désire recevoir les renseignements et le formulaire d'inscription
Nom/prénom _____
Adresse _____
S 83 08 27

L'ECOLE DE MUSIQUE COURNOYER
— cours privés —
PIANO
* pour tous, débutants inclus de la maternelle à l'âge d'or
* Méthode personnalisée favorisant votre désir d'expression dans
L'interprétation — L'accompagnement
L'arrangement — L'improvisation
La composition
* du Classique au Jazz
À l'aide des RÈGLES MUSICALES COURNOYER médaille d'or Bruxelles 75
QUÉBEC
SILLERY
STE-FOY
CAP-ROUGE
659-7054

DISCO-CLUB 30-60
550, de la Couronne
Tél.: 524-2040
DANSE
du mercredi au samedi soir
Musique rétro et populaire
Nouveau
Vendredi et samedi,
orchestre
CHARYLOU
DIMANCHE
Musique canadienne en après-midi et soirée
Entrée: 1,50\$



Michel Aubé et Martial Bouchard, devant l'affiche de ce qui sera jeudi la "Boite à films".

Une nouvelle salle de cinéma de répertoire ouvrira à Québec

par Louis Tanguay

Une nouvelle salle pour le cinéma de répertoire ouvrira ses portes à Québec, jeudi prochain.

Nouvelle, non pas par le lieu ou par le nom, mais par l'orientation que veulent lui donner les deux animateurs de sa programmation, Michel Aubé et Martial Bouchard, deux jeunes hommes qui se décrivent comme des cinéphiles mordus et exigeants.

Le lieu est celui du jadis célèbre cinéma Lairet, sur la 3e Avenue, à Limoilou. Ses derniers occupants en avaient fait le cinéma Lumière et il avait porté un peu plus tôt le nom de "Boite à films".

C'est ce nom que les deux res-

ponsables ont décidé de reprendre, même s'ils n'étaient pas associés à la précédente expérience. C'est simplement qu'ils trouvent que c'est l'appellation la plus appropriée pour ce qu'ils veulent faire à cet endroit.

Au cours des derniers mois, ils ont voulu rajeunir l'endroit par du nettoyage et de la peinture, mais aussi par un nouveau système de son et un nouvel écran.

Ils ont choisi un écran 3-D pas tellement pour l'intérêt des films actuellement disponibles en trois dimensions, mais plutôt en fonction de son efficacité.

Cet écran, disent-ils, a 30 pour 100 plus de luminosité qu'un écran régulier, et l'ensemble devrait donner des conditions optimales de visionnement.

La programmation des deux premiers mois se veut choisie en fonction des cinéphiles exigeants comme eux, avec trois films, entre autres, qui seront projetés en premier à Québec: "Le cercle du pouvoir", "Le lit" et "Les naufragés de Terra 2".

Une soixantaine de films en deux mois avec une répétition de deux à quatre projections chacun.

Le dimanche après-midi sera consacré à un programme double pour enfants.

Les responsables ont commencé à publier une "Gazette de la Boite à films" avec un programme détaillé et ont mis en circulation une carte d'abonnement donnant droit à 10 films pour \$20. L'admission générale sera de \$3, avec rabais pour l'âge d'or et les moins de 14 ans.

Livres reçus

Une fois sept,

par Claude Michelet.

Robert Laffont, 253 pages. L'auteur raconte dans ce livre son enfance bouleversée par la guerre, la défaite, le déferlement de l'exode, la résistance, l'arrestation, la déportation. Après, une nouvelle vie commence, s'ouvre à Paris aux explorations de l'enfant turbulent. Livre naturel, simple, dénué de prétention.

Le prince

par Elio Bardi.

JC Lattès, 456 pages. Roman. Qui est-il celui qui a tenu le milliardaire grec Scorpianos en échec, celui qui a triomphé de toutes les intrigues, tous les scandales, tous les coups du sort?

LE THÉÂTRE

A Saint-Jean, Ile d'Orléans
Une pomme pour Adam
Réservations: 829-22-02

PAUL HÉBERT

THÉÂTRE DE L'ÎLE
ST-PIERRE, ÎLE D'ORLÉANS

PROGRAMME DOUBLE

PIERRE LABELLE

VOTRE "DOUBLE-SHOW" DE L'ÉTÉ

DOROTHÉE BERRYMAN

"Une soirée d'émotions et de rires"
Louis Tanguay (LE SOLEIL)

CE SOIR A 19h ET 22h
Mar. au ven.: 21h. - Sam.: 19h et 22h
(Relâche dimanche et lundi)

PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES
RÉSERVATIONS: 828-9530

Billets en vente au Grand Théâtre de Québec, et dans les PROXIMO participants

"SHOWBIZ" INC. PRÉSENTE
LE SPECTACLE ROCK DE L'ÉTÉ

OFFENBACH PLUME

Plus de Carrock
Plus de Laurentide

COLISÉE DE QUÉBEC
LE SAMEDI 10 SEPTEMBRE, 20 hres

RENSEIGNEMENTS ET ACHAT PAR CARTE DE CREDIT: 647-1211

Une promotion TAM-TAM

APRÈS UN ÉTÉ TRIOMPHAL À QUÉBEC
L'Université populaire présente en coproduction avec les Productions Paul-Hébert

PAUL HÉBERT MONIQUE LEPAGE
Annette Garant Septimiu Sever

Mise en scène: Septimiu Sever
Scénographie: Yvan Gaudin
Producteur délégué: Denis Mailloux

Commencant le 8 septembre 1983
Représentations:
du mardi au vendredi, à 20 h
le samedi, à 19 h et 22 h
Billets: 8 \$ à 15 \$

8 DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS
AVANT NOTRE TOURNÉE À MONTRÉAL

une pomme pour adam
(The Marriage-Go-Round) de Leslie Stevens

BILLETTS EN VENTE MAINTENANT

LES CRITIQUES

- Une pièce intelligente, comique et bien jouée - Le Journal de Québec
- Le couple Hébert-Lepage est un des plus crédibles du théâtre québécois - Echos-Vedettes
- Un inoubliable boulevard - Le Devoir
- Un divertissement en haut de la ceinture - La Presse
- Vous fera passer de bons moments - CHOI-FM
- Excellents comédiens: magnifique performance d'Annette Garant - Radio-Canada
- De l'électricité dans l'air - Le Soleil

THÉÂTRE
ARLEQUIN
1004 est, Ste-Catherine 288-2943

Guichets ouverts des midi
Commandes tél. avec carte de crédit 288-4391 de 11h à 18h
Comptoirs TICKETRON

*Les nos de sièges ne peuvent être précisés lors de commandes tél.

1 ET MÊME 2 SPECTACLES GRATUITS!

OBTENEZ DE MEILLEURS SIÈGES en vous ABONNANT MAINTENANT!

GRANDS EXPLORATEURS

SAISON 83/84

6 GRANDS FILMS commentés sur scène par les cinéastes-conférenciers

	GRAND THÉÂTRE	ALBERT ROUSSEAU
LES ANTILLES, D'ÎLE EN ÎLE avec JEAN RASPAIL	29 SEP. au 2 OCT.	4 OCT.
LA GRANDE AVENTURE des PEUPLES CAVALIERS de la Mongolie à l'Arizona avec JÉRÔME DELCOURT	3 au 6 NOV.	22 NOV.
CEYLAN, l'île resplendissante avec PATRICK MOREAU	12 au 15 JANV.	7 FÉV.
LES ÎLES SEYCHELLES avec CLAUDE PAVARD	23 au 26 FÉV.	28 FÉV.
AVENTURE EN OCÉANIE chez les Papous avec JACQUES VILLEMINOT	8 au 11 MARS	27 MARS
MES VOYAGES EN CANADA de Jacques Cartier, avec MARC BLAIS	5 au 8 AVRIL	24 AVRIL

1534

1984

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

TARIF	BILLET INDIVIDUEL	PRIX RÉGULIER 6 SPECTACLES	PRIX SPÉCIAL ABONNEMENT	ABONNEMENTS
JEU. 20h	\$6.50	\$39.00	\$32.50	—
VEN. 20h	\$6.50	\$39.00	\$32.50	\$27.50
SAM. 20h	\$6.50	\$39.00	\$30.00	—

*COMPLÈT POUR ABONNEMENT: vend. sam. 20h00

SALLE ALBERT ROUSSEAU

REPRÉSENTATION SUPPLÉMENTAIRE LE MARDI À 20h

TARIF	BILLET INDIVIDUEL	PRIX RÉGULIER 6 SPECTACLES	PRIX SPÉCIAL ABONNEMENT	ABONNEMENTS
MARDI 20h	\$6.50	\$39.00	\$32.50	\$25.00

BON DE COMMANDE LES GRANDS EXPLORATEURS

GRAND THÉÂTRE SALLE ALBERT ROUSSEAU

RENOUVELLEMENT NOUVEL ABONNÉ

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Tél. rés: _____

Nom des co-abonnés: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Tél: _____

REPRÉSENTATION CHOISIE: JOUR _____ HEURE _____

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
Salle Louis-Fréchette
269 Boul. St-Cyrille est, Québec G1R 2B3

Abonnez-vous par téléphone 643-6976 ou par la poste au GRAND THÉÂTRE

SALLE ALBERT ROUSSEAU
2410 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy G1V 1T3

Abonnez-vous par téléphone 659-6710 ou par la poste à la SALLE ALBERT ROUSSEAU

Le théâtre pour enfants est-il assez grand ou bien encore trop petit, ici?

par Martine R.-Corrivault

"Assez grand ou trop petit?" La formule est bien trouvée pour interroger, après dix années de recherches, d'expérimentations, de tâtonnements, de discussions et de représentations, ce qu'on appelle sans trop y penser le "théâtre pour enfants".

On en avait coiffé le spectacle-bilan présenté samedi soir dernier à Montréal, lors du lancement du 10^e Festival de théâtre pour enfants, réunissant les troupes de ce secteur regroupées par l'Association québécoise du jeune théâtre. Il s'agissait de la lecture — jouée par une équipe de comédiens, d'un collage d'extraits de 26 pièces qui furent toutes, au moment où on les a présentées au fil des dix dernières années, des créations.

Réalisé par Chantale Cusson à partir d'une cinquantaine de textes, le montage proposait dans une mise en scène de Claude Poissant, l'étonnante vision d'une cohérence de la démarche, depuis 1974, d'une quinzaine de troupes, la plupart encore à l'ouvrage.

Représentées avec leurs images, leurs jeux et les interrogations que l'on a tirés de certaines de leurs œuvres, on retrouvait la Marmaille, le Carton, le Gyroscope, le Petit à Petit, le Quartier, la Cannerie, le Gros Mécano, les Confettis, le Carrousel, l'Oeil, l'Arrière-Scène, la Grosse Valise, avec Suzanne Lebeau, Louis-Dominique Lavigne, Marcel Sabourin, Marie-Francine Hébert, Serge Marois, François Depatie, Louise Lahaye, Louise Bombardier, André Laliberté, Denis Lagueur, Gilles Gauthier, Denis Girard et les autres, membres anonymes de collectifs de création.

Plus que constituer un "portrait de famille", ces 90 minutes de spectacle voulaient poser des jalons pour les discussions prévues pendant ce festival-bilan. Ces interrogations qui ont surgi au cours des dernières années d'une pratique artistique auprès du public que l'on dit captif, ont été ramenées — sous forme de boutades ou de provocations — à cinq thèmes principaux touchant le public, le contenu des spectacles, leur forme, les artisans eux-mêmes et le réseau de distribution dans lequel ils travaillent.

A ces lignes maîtresses sont venues se greffer, au fil d'un débat sur l'écriture qui se tenait dès le lendemain du spectacle-bilan, d'autres questions qui ont débouché sur des constats sur la société, constats que l'on n'attendait peut-être pas, mais qui correspondent à ce malaise ressenti depuis quelques mois.

Les sérieux festivaliers du théâtre pour enfants ont même découvert une formule pour désigner cet état d'esprit: le "pessimisme positif". Echappée par des représentants dynamiques d'une génération qui se demande si elle ne s'est pas trompée en entretenant l'illusion d'avoir un rôle fondamental à jouer dans la construction d'une société nouvelle, l'expression reviendra souvent. Pour qualifier le doute, l'insécurité, la période transitoire vécue par tous.

Jusqu'au moment où l'on constatera qu'à l'heure du bilan, le 10^e festival pose plus de questions qu'il n'apporte de réponses. Mais il se trouve une dynamique dans le fait de s'interroger.



Démystifier pour mieux comprendre. Josée Campanale explique aux petits spectateurs des Marionnettes du GTQ.

Bilan à partir de provocations

(MRC) — La forum-bilan des auteurs en théâtre pour enfants réunissait différentes "espèces" d'artisans créateurs voulant s'adresser à cette catégorie de public: un comédien devenu auteur et metteur en scène,

Louis-Dominique Lavigne (aussi papa, ce qui semblerait commencer à modifier son point de vue); des animatrices devenues auteurs, Suzanne Lebeau et Chantale Cusson; une comédienne-auteur, Louise Lahaye et une

universitaire spécialisée en histoire du théâtre pour enfants, Hélène Beauchamp.

Tout ce beau monde devait naviguer, avec l'aide du pilote Lorraine Hébert, entre les écueils-thèmes proposés par le spectacle-bilan.

connaître le goût d'un enfant et juger de la petitesse ou de la grandeur de son univers. Plein d'humilité devant son enfant qui lui découvre que son monde est illimité, Lavigne l'artiste-auteur n'a plus envie de jouer à l'enfant ou à "l'adulte qui joue à l'enfant qui joue à l'adulte".

"Je veux faire du théâtre adulte pour les enfants... aborder des visions du monde qui deviennent urgentes à traiter... reconnaître le doute, l'étrangeté, l'incertitude même si c'est moins sécurisant. Oublier l'art "outil", l'art "moyen" pour retrouver l'art "art", l'art de dire des contenus nouveaux.

Suzanne Lebeau, elle, s'est retrouvée avec l'image "d'un théâtre à la remorque des attentes et des besoins présumés de son public".

Et elle a rappelé que l'enfant n'a aucun pouvoir de choisir, d'acheter lui-même son théâtre, de dire même "ses attentes et ses besoins" en la matière. Pour l'atteindre, on doit franchir des fortifications érigées par une armée d'adultes: pédagogues plus ou moins conscients, acheteurs plus ou moins intéressés, parents plus ou moins responsables et même... l'assemblée de ses pairs plus ou moins d'accord (parce que les créateurs de théâtre sont malgré tout des adultes).

Dans la recherche de ce que ressent l'enfant par rapport au monde qui l'entoure, on ne peut pas confondre "être à l'écoute" et "être à la remorque". L'un suppose une démarche active, l'autre est passif.

Violence et contenu

"Dans la ruelle, les enfants jouent au viol; sur scène, ils jouent encore au papa et à la maman."

Chantale Cusson reprend cette idée après la réflexion (trop dure à écrire) d'une enfant de neuf ans d'un quartier montréalais, à la veille de changer d'école. D'où vient le malaise qu'éprouvent certains adultes quand il s'agit d'aborder avec l'enfant moderne, des réalités bien quotidiennes de sa vie, comme l'amour (c'est naïs) et la violence (c'est trop dur)?

D'où vient que l'on gomme toute l'idée après la réflexion (trop dure à écrire) d'une enfant de neuf ans d'un quartier montréalais, à la veille de changer d'école. D'où vient le malaise qu'éprouvent certains adultes quand il s'agit d'aborder avec l'enfant moderne, des réalités bien quotidiennes de sa vie, comme l'amour (c'est naïs) et la violence (c'est trop dur)?

"La réalité des enfants est plus complexe que ce que l'on veut leur en montrer dans notre théâtre. La génération du "peace and love" n'a pas réussi, malgré ses refus, à évacuer la violence de la société."

(suite à la page suivante)

LA MAISON & I&E

ECOLE DE FORMATION DE MANNEQUINS PROFESSIONNELS ET D'HOTELLES D'ACCUEIL HOTESSES ET MANNEQUINS PROFESSIONNELS

DEBUT: 7 et 8 SEPTEMBRE Deux soirs par semaine pendant quatre mois, des professeurs réputés vous enseigneront la démarche, le maquillage, la coiffure, la photographie de mode et publicitaire, les techniques du défilé classique et moderne, la façon de présenter les collections.

- PERSONNALITE FEMININE (pour dame, jour ou soir) DEBUT: 12 et 14 septembre
- CHARME ET MAINTIEN (14 à 16 ans, jour ou soir) DEBUT: 20 septembre
- MAQUILLAGE PERSONNALISE (jour ou soir)
- MANNEQUINS HOMMES

POUR RENSEIGNEMENTS: 529-2141 55, chemin Sainte-Foy, Québec

Ecole professionnelle reconnue par le ministère de l'Éducation, permis no 669513, permis de culture personnelle no 669513.

PASSEZ-NOUS UN COUP DE FIL

Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez-vous

647-3333 entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi

Brocante

AU PARC DE LA RUE PETIT-CHAMPLAIN DIMANCHE 28 AOUT 83, 10h à 17h.

ENCAN à 14h. Même journée que le marché aux jouets à la Place Royale (Remise au 4 sept. en cas de pluie)

QUARTIER PETIT CHAMPLAIN VILQUBEC

LE THÉÂTRE A Saint-Jean, Ile d'Orléans

Une pomme pour Adam

Reservations: 829.22.02

PAUL-HÉBERT

DANSE

les vendredi et samedi soir en vedette: "BIG BONHEUR" Le La Fayette

585, boul. Charest est Québec. 522-2053

VIDÉO professionnels

★★★★★

GRATUIT

★★★★★

Obtenez 5 locations gratuites en devenant membre du Ciné-Vidéo Club avant le 1er octobre 1983

- Le plus grand choix de films en français à Québec
- Nouveautés à chaque semaine

QUÉBEC: 529-9584 1019, rue Cartier. (Hall du Cinéma Cartier)

LÉVIS: 837-2262 59, Trans-Canada ouest

RIMOUSKI: 724-2711 96, St-Germain ouest

OUTREMONT: 277-2001 1248, Bernard ouest

Franchises disponibles 524-5261

CINÉ VIDEO CLUB

Ecole du THÉÂTRE DE BALLET Kataline Molnar

INSCRIPTIONS 6-7-8-9-10 septembre de 12h à 20h

METHODE RUSSE

BALLET CLASSIQUE

- pré ballet
- préparatoire
- élémentaire
- intermédiaire
- avancé
- adulte 1-2

Cours séparés pour garçons

Pointes

- Débutant
- inter
- avancé

PAS DE DEUX DANSE DE CARACTERE

- hongroise
- russe
- espagnole

Possibilité de bourses d'études

Session du 19 septembre au 17 décembre

835, avenue Brown (Ecole Anne-Hébert) 527-0725 651-6059 658-2030

Permis du ministère de l'Éducation 669603

l'entrechat

ecole de danse enr.

"En tout temps et à tout âge"

moderne classique danse créative [adultes et enfants (4 ans et +)]

jazz danse africaine tai-chi afro-jazz rythmique

stages intensifs de fin de semaine

Session automne 1983 du 12 septembre au 17 décembre

Inscription les 1, 2, 6, 7, 8, 9 septembre de 12h à 20h le 10 septembre de 9h à 12h

795, des Glacis (coin St-Jean) Place d'Youville, Québec 692-1500



"Qui c'est qui fait le show, aujourd'hui"...

Le Soleil, Jean Vallières

Ecole et théâtre, une cohabitation logique..?

"Un théâtre qui fait le jeu de l'école...?"

Pour l'historienne du théâtre pour enfants qu'est devenue Hélène Beauchamp, ceux qui l'ont cru se sont leurrés et se retrouvent le bec à l'eau. Tout s'oppose à ce que l'école soit un lieu de représentation pour le théâtre, à commencer par l'école elle-même.

Le théâtre dérange; il brise les images que l'école s'efforce, elle, de maintenir.

Se référant aux recherches effectuées pour sa thèse à paraître sur 30 ans de théâtre pour enfants au Québec, Hélène Beauchamp rappelle d'abord que chez nous, à part les expériences des terrains de jeux de Montréal et la tentative de Pauline Geoffrion, à Québec, au milieu des années 1960, ce sont les entreprises de production pour les adultes qui ont d'abord travaillé pour les enfants, dans le cadre de projets spéciaux.

laire, se pliant pour ce faire à de multiples contraintes dont les cahiers pédagogiques ne sont pas les moindres. Plusieurs ont finalement surtout mis sur ce marché qui solutionnait partiellement le problème des lieux où présenter les spectacles.

Malheureusement les problèmes économiques que vit le milieu scolaire remet aujourd'hui tout en question. Des erreurs commises avec les "pièces alimentaires" réalisées sur commandes et qui ne questionnaient surtout pas l'école, on retiendra la naïveté. Aura-t-on appris l'essentiel, ne plus perdre de vue cet enfant que l'on veut rejoindre..?

Pour Hélène Beauchamp, le théâtre doit retrouver sa condition "d'art" tout en restant conscient de la portée éducative que peut avoir le message de l'artiste. Mais dans l'exploration des voies nouvelles, il faudra peut-être s'arrêter plus sérieusement au "théâtre pour enfants par les enfants".

Le théâtre est un art et avec les enfants "qui passent leur vie d'écoliers à voir quelqu'un faire un spectacle en avant de la classe", il faut encore plus se le rappeler.

Martine R.-CORRIVAULT

Puis des groupes ont commencé à se former dans une optique de développement du public et de nouvelles formes d'art théâtral. Ces groupes ont réussi à infiltrer le réseau sco-



Du théâtre comme si c'était "Star Wars"...

Le Soleil, Jean Vallières

LE THÉÂTRE
A Saint-Jean, Ile d'Orléans
Une pomme pour Adam
Reservations 829.22.02
PAUL-HÉBERT

ENSOLEILLEZ VOS JOURNÉES... ABONNEZ-VOUS!
647-3333

EN PRIMEUR UN SERVICE PLUS QUE COMPLET
6 SUEDOISES A LA POMPE
18 ANS
CHATTES RAVAGEUSES
HORAIRE: Suédoises: 13h15, 15h55, 18h35, 21h20; Chât-les: 14h50, 17h30, 20h10
STE-FOY 3
PL. STE-FOY 656-0592

Des bas-fonds de New York à la coupole du Vatican. Un gigantesque scandale.
14 ANS

CHRISTOPHER REEVE
Monsignore
VER. FRAN. de **MONSIGNOR**
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h15, 15h45, 18h15, 20h45. En sem.: 18h15 et 20h45.
les GALERIES de la CAPITALE
5401 DES GALERIES 628-2455

David a reçu de son père un ordinateur domestique. Il l'a utilisé pour améliorer ses résultats scolaires.
Il vient de découvrir un nouveau jeu.
WARGAMES
Version originale anglaise
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h00, 15h00, 17h00, 19h00, 21h00. En Sem.: 19h00 et 21h00.
CINÉMA 0
PL. QUEBEC 525-4524

Après **LES UNS ET LES AUTRES**
POUR TOUS
PRÈS DE 3 HEURES D'ENCHANTEMENT
AVANT TOI, AVEC TOI, APRÈS TOI...
DIDIER FARRÉ présente
Edith et Marcel
CLAUDE LELOUCH
EVELYNE BOUX • MARCEL CERDAN Jr • JACQUES VILLERET
FRANCIS HUSTER • JEAN-CLAUDE BRIALY • JEAN BOUISE
CHARLES AZNAVOUR • CHARLOTTE DE TURCKHEIM
CHARLES GÉRARD • Musique originale FRANCIS LAI
STE-FOY 1
PLACE STE-FOY, 656-0592
HORAIRE:
14h00, 17h05, 20h10.

POUR ETRE CHAMPION TOUS LES COUPS SONT PERMIS
il ne suffit pas d'arriver premier... il faut arriver vivant...
POUR TOUS
MORT AU BOUT DE LA ROUTE
FABIO TESTI - SENTA BERGER
mise en scène de STELVIO MASSI musique de STELVIO CIPRIANI
2e FILM "LA JUNGLE EN FOLIE"
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h30, 17h25, 21h20. Jungle: 19h35, 19h30. En Sem.: 21h20. Jungle: 19h30.

POUR TOUS
VERSION FRANÇAISE
9 SEM
(Laissez-passer non valables)
LA GUERRE DES ETOILES
LE RETOUR DU JEDI
HORAIRE: (Galeries 2) Sam. 14h35, 17h10. HORAIRE: Sam. et Dim. 13h15, 15h50, 18h30, 21h05. 19h45. En Sem.: 19h45. En Sem.: 18h30 et 21h05
Les galeries de la capitale 2 Les galeries de la capitale 3
5401 DES GALERIES 628-2455 5401 DES GALERIES 628-2455

Michael Keaton et Teri Garr nous offrent les "momans" les plus drôles de l'été au cinéma
POUR TOUS
MR. MOM
Version orig. anglaise
3e SEM
CINÉMA 2
PL. QUEBEC 525-4524
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. En Sem.: 19h30 et 21h30

Quelque chose se produit lorsqu'elle entend de la musique... C'est sa passion. C'est sa fièvre. C'est sa vie.
Flashdance
14 ANS
L'émotion unique
v.o. anglaise
On ne peut aller plus loin.
UNE PRODUCTION POLYGRAM PICTURES - UN FILM ADRIAN LYNE - FLASHDANCE - JENNIFER BEALS - MICHAEL MOORE - PRODUCTEURS DÉLÉGUÉS: PETER CLUBBER ET JOHN PETERS - SCÉNARIO TOM HEDLEY ET JOE ESZTERHAS - HISTOIRE TOM HEDLEY - PRODUCTION DON SAMSON ET JERRY BRUCKHEIMER - MISE EN SCÈNE ADRIAN LYNE
HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. En Sem.: 19h15 et 21h15.
CANADIEN
PL. LAURIER 656-9922

Au bout de l'univers la vengeance se déchaine.
POUR TOUS
STAR TREK II LA COLÈRE DE KHAN
2e film "Brillantine 2"
Un film de Nicholas Meyer avec William Shatner
HORAIRE: Star: 12h55, 17h, 21h10. Brillantine: 14h55, 19h05.
STE-FOY 2
PL. STE-FOY 656-0592

Rose Ouellette raconte "La Poutine"

ROSE OUELLETTE

«LA POUTINE»

«Vous faire rire, c'est ma vie!»



par Louis Tanguay

Pour célébrer son 80e anniversaire, Rose Ouellette a décidé d'offrir à ses admirateurs un livre racontant ses 70 ans de carrière dans le théâtre burlesque et le show-bussiness.

Lancé cette semaine lors d'une visite à Québec, le livre de "La Poutine" fait dérouler les souvenirs de l'actrice depuis son enfance, dans le "faubourg à m'lasse" jusqu'à sa plus récente série télévisée dans le téléroman de Georges Dor, "Les Moineau et les Pinson".

De ses débuts difficiles dans le métier, des autres contrecoups du sort, elle dit, en interview, ne garder aucun regret.

Les pires moments de découragement dont elle se souvient sont les fois où un directeur de théâtre menaçait la débutante d'alors de lui baisser le rideau à la prochaine erreur.

"J'ai eu des bons camarades", souligne-t-elle avec son sourire omniprésent. Elle en parle avec beaucoup d'émotion dans son livre. Certains sont célèbres. Les noms de

bien d'autres ne se sont pas rendus jusqu'aux générations d'aujourd'hui.

Elle parle longuement entre autres de Ti-Zoune, Olivier Guimond père, pour qui elle avait beaucoup d'admiration.

Pour résumer son plus beau souvenir elle dit que c'est le Théâtre National, une troupe qu'elle a pourtant dirigée pendant 17 ans, de 1936 à 1953.

Elle dit aussi avoir été étonnée qu'on lui propose d'écrire sa vie. Mais c'est presque deux vies qu'elle raconte. Pas à cause du nombre des années. Mais à cause de l'importance de son personnage de La Poutine.

C'est surtout à travers les désaccords entre ces deux parties d'elle-même qu'on découvre une femme sensible et simple.

C'est d'ailleurs avec la plus grande simplicité et la plus grande sincérité qu'elle affirme qu'elle n'a jamais voulu être une vedette. Elle a seulement voulu "avoir de l'ouvrage" dans le seul métier qu'elle ait jamais voulu exercer.



Mme Ouellette avec celui qui l'a décidée à raconter sa vie, Pierre Nadeau des Éditions Québecor.

Le roman sentimental en mini-révolution

par Christine Courcol

\$50,000 avec votre roman d'amour.

Le roman sentimental se vend remarquablement bien aux États-Unis: il fait près de la moitié des ventes de livres de poche, avec 20 millions de lecteurs et 150 parutions par mois. Nombreuses sont les lectrices assidues (les hommes préfèrent James Bond et les romans pornographiques) qui en lisent une cinquantaine par mois et y consacrent par an quelque \$1,800.

Le genre s'était pourtant assoupi pendant les années 1960 et 1970, et les histoires

touchantes des orphelins rencontrant des beaux messieurs riches et bien faits ne faisaient plus recette. Mais depuis quelques années, le roman sentimental américain a fait sa mini-révolution: il n'est évidemment pas tombé dans le féminisme, mais il a évolué en même temps que ses lectrices, probablement grâce aux questionnaires que plusieurs collections proposent en fin d'ouvrage.

Image type de l'Américaine

Ainsi, finie l'héroïne fragile en quête

d'un protecteur, quittant le couvent pour atterrir directement dans les bras de son mari.

"Mes héroïnes, explique Claire Harrison, auteur de 11 romans à succès et présidente de l'Association des écrivains de romans sentimentaux, de Washington, étaient jeunes, vierges, pleurnichardes et impressionnables. Je ne vendais rien. Je les ai transformées en femmes plus âgées, ayant une carrière et des idées. Le succès est venu".

L'héroïne représente une certaine image type de l'A-

méricaine: femme forte, mais qui aime que l'on s'occupe d'elle, voire qu'on la protège. "Je t'appartiendrai toujours, promet Megan, d'une voix douce", à la fin du roman à succès. "Un amour si terrifiant". "Tu y as tout intérêt, répond Bart d'une voix farouche, et il l'embrasse avec une passion profonde."

Vent de libération

En outre, le roman d'amour a lui aussi profité — avec le retard qui s'impose — du vent de libération sexualo-verbale qui a soufflé sur l'Amérique après la publication du

rapport Masters et Johnson.

Les descriptions de nuits torrides, qui sont attendues avec impatience par les lectrices, ne sont pas vraiment descriptives, et pour dire le plaisir, on trouve encore des très elliptiques "ahhhhhhh", pour elle, et "mmmmmmmm" pour lui. Néanmoins, l'érotisme est de rigueur, et les romancières écrivent des pages entières sur les caresses les plus intimes qu'échangent leurs héros.

Un congrès des écrivains de ce genre de littérature s'est tenu récemment pendant trois jours à Washington, et environ 500 personnes y ont par-

ticipé. Les écrivains, chevronnés ou en herbe, des femmes pour une écrasante majorité, ont pu ainsi rencontrer des agents littéraires et des éditeurs en mal d'auteurs, ou se faire confirmer les recettes du genre.

Simplicité et grande rigueur

Ces dernières sont d'une extrême simplicité, mais d'une très grande rigueur: d'une part le parfum "eau de rose" du genre n'a pas disparu. Les embouteillages, ça n'existe pas, non plus que les maux de tête, le réveil qui sonne, le chômage ou la pauvreté. D'autre part, même si le genre a évolué, il n'est pas question d'y inclure des idées ou des tolérances nouvelles. Ainsi l'inceste, l'adultère et l'ho-

mosexualité n'ont pas leur place dans ce monde idéal, où les femmes sont toujours séduisantes, les hommes fidèles et beaux, et les amours éternelles. L'héroïne n'a d'ailleurs jamais qu'un homme dans sa vie: quel besoin d'en avoir davantage, quand il est parfait? Enfin, élément absolument essentiel, tout est bien qui finit toujours bien, dans le bonheur et l'amour partagés.

Valeur littéraire?

Ces écrivains de romans roses ne se font guère d'illusions sur la valeur littéraire de leurs ouvrages, et savent qu'ils ne passeront pas à la postérité. Certains, certes, se comparent complaisamment à la romancière anglaise Jane Austen ou évoquent Tristan et

Yseult, mais la plupart ne visent pas si haut. Comme le disait une participante au congrès, conseillère juridique dans le New Jersey: "J'ai longtemps rêvé d'écrire un livre qui transforme la vie des gens. A défaut, j'en écris qui transforment leur après-midi".

Néanmoins, tous déplorent le peu de cas qui est fait généralement de leur littérature, et protestent, arguant de ces après-midis transformés et de leurs millions de lecteurs, contre le mépris dont on l'entoure. Et finalement, c'est vrai que la vie est plus rose, quand on s'enferme, un jour de pluie et de déprime, avec Dacey et Quinn: "Dacey sentit son coeur battre quand elle goûta aux lèvres de Quinn. Son corps se fondit dans le sien, ses os se liquéfierent. Elle était incroyablement consciente de la force de Quinn, de la largeur de sa poitrine et de ses épaules, de l'urgence de leur contact qui se transmettait à elle comme un éclair d'électricité".

LA FUITE D'UN MONDE VIOLENT LES ENTRAÎNE VERS UNE OASIS D'UNE INCROYABLE BEAUTÉ... où l'innocence se transforme en passion.

cinéma le paris 1 royal ST-GEORGES DE BEAUCE cine parc beauport cine parc MONTMAGNY

enfin EN FRANÇAIS!

Si le plus puissant ORDINATEUR AU MONDE PEUT CONTRÔLER SUPERMAN... CHACUN DE NOUS EST MENACÉ!

SUPERMAN III

2^e sem. POUR TOUS

ALEXANDER SALKIND CHRISTOPHER REEVÉ - RICHARD DRYOR SUPERMAN III

JACKIE COOPER - MARI MALCOTTE - ANNE ELI O'LEARY - ANNE ROSS PAMELA STEPHENSON - ROBERT VAUGHAN - MARJOU KIEBER - SKEN THORNE - GEORGE MURDERER - DAVID LESTER NEWMAN - ILYA SALKIND - PIERRE SPENGLER - RICHARD LESTER - ALEXANDER H. ILYA SALKIND

CLIVE BROWN EASTWOOD L'ARME ABSOLUE

(aucun laissez-passer accepté)

écran 1

3 écrans pour vous servir!

cinéma LE PARIS

place d'Youville 694-0891

SERVICE TELEPHONIQUE D'INFORMATIONS 24h sur 24

GAGNANT DE 1 PRIX DE L'ACADÉMIE 14 ANS

Meilleure Actrice de soutien Jessica Lange

Il est Tootsie... Elle est Dustin Hoffman

7^e sem.

DUSTIN HOFFMAN TOOTSIE

MAINTENANT EN VERSION FRANÇAISE!

AUSSI BELMONDO Pas des as écran 2

Pour souligner le début de la nouvelle saison, notre service de programmation, a spécialement sélectionné ce programme qui saura satisfaire les plus exigeants.

2^e sem.

Profitez de l'occasion. SOYEZ DE LA PARTIE!

EN PRIMEUR

1 Réveries et Fantômes 18 ANS

2 Tous vos rêves se réalisent

3 Sybille

JEUX GALANTS a ne pas manquer!

écran 3

Infirmières Serviables

des Afilles TOUT FAIRE

BRISSEUSES DE FIEVRE

BRUTEUSES INFERNALES

MID-MINUIT Dès 13h30

LE THÉÂTRE

A Saint-Jean, île d'Orléans Une pomme pour Adam

Reservations 829.22.02

PAUL-HÉBERT

Un monde informatisé où l'homme n'a jamais pénétré. Jamais avant aujourd'hui.

14 ANS

2^e SEM.

WALT DISNEY PRODUCTIONS PRÉSENTE

TRON

VERSION FRANÇAISE

PRIS AU PIÈGE À L'INTÉRIEUR DU MONDE VIDEO OÙ IL A LUI-MÊME CRÉÉ... IL LIVRE UN COMBAT SANS MÉRCE...

HORAIRE: Sam. et Dim.: 14h45, 18h, 21h10. Semaine 21h10

2^e film: "Les yeux de la Forêt"

HORAIRE: Sam. et Dim.: 13h15, 16h25, 19h40. Sem.: 19h40

CANADIÈRE

LES GALERIES CANADIÈRE 661-8575

Jacques Michel, sur la route du sens de l'humour

par Louis Tanguay

Jacques Michel a pris, il y a quelque temps déjà, la route du sens de l'humour, avec plusieurs bonnes raisons pour lui montrer le chemin.

La première est sans doute de se sentir bien dans sa peau et la deuxième, pas moins importante pour le spectacle qu'il présente depuis mardi au Théâtre du Petit-Champlain est d'avoir réalisé que "les gens n'ont plus envie de se faire taper dessus".

Il reste auprès du public, admet-il en interview, une image de lui un peu triste. Mais c'est parce que les gens veulent continuer à croire qu'il braille encore sur les malheurs qui ont marqué sa vie et sa carrière d'auteur-compositeur-interprète, il y a plusieurs années.

Son spectacle actuel adopte, dès les premières chansons, un ton plutôt souriant, même quand il s'agit de thèmes profonds.

De même dans la présentation de ses chansons, l'artiste se garde une grande flexibilité pour dialoguer tout autant avec le public qu'avec ceux qu'il appelle son orchestre, Richard Cusson (claviers) et Louis Latraverse (basse, harmonica, saxophone, flûte).

D'aucuns de ses textes sont aussi remplis de beaucoup de tendresse sans distorsion toutefois avec le dynamisme de chansons plus rythmées auxquelles l'interprète ne manque pas de faire participer les spectateurs.

Pas de rupture

Selon lui, il n'y a cependant pas de rupture dans ce qu'il a toujours voulu dire au public.

"Ce qui a changé c'est le ton", dit-il en indiquant qu'un facteur déterminant de ce changement a été sa rencontre avec Eve Déziel qui signe les textes de la plupart de ses nouvelles chansons.

"On écrit aussi maintenant ensemble des chansons pour d'autres, mais tout cela a commencé avec "Salut Léon".

Jacques Michel raconte qu'il avait écrit une dizaine de versions différentes d'un essai de chanson ayant le même sujet.

Aucune ne le satisfaisait et Eve Déziel n'était pas d'accord avec leur contenu.

Elle s'est donc mise à la tâche pour aboutir à 18 couplets d'une chanson avec laquelle, lui, à son tour, n'était pas d'accord.

Elle l'a refaite, condensée en 9 couplets et il la chante en s'attendant à ce que les gens, hommes ou femmes, réagissent.

Le message n'est pas livré de façon didactique, mais indirecte.

Comme d'ailleurs dans "If I was a cat" qui parle, en français malgré le titre, de rêves d'artistes.

"Comprend bien qui veut comprendre", dit Jacques Michel, pour décrire le type d'humour qui anime le travail de l'auteur.

"Si j'avais abordé seul des thèmes semblables, dit-il, je l'aurais probablement fait de façon agressive ou arrogante, mais les gens n'ont plus envie de se faire taper dessus."

"C'est donc une collaboration heureuse, en ce qui me concerne, car, si on ne peut plus dire qu'on a mal, avec de l'humour c'est autre chose."

Humour et amour

Au point par exemple de chanter, mais cette fois sans sous-entendu "Maudit que je m'aime".

De cette chanson, il dit que, sans



...et le dynamisme Le Soleil, René St-Pierre

présentation, elle laisserait le public réticent. Mais au bout du compte, elle reflète seulement la difficulté qu'il y a à aimer les autres, si on ne s'aime pas d'abord soi-même.

Et le spectacle, c'est comme faire l'amour ajoute-t-il. On le fait pour se faire plaisir autant que pour la jouissance de l'autre.

S'il cherchait un titre pour le spectacle qui se poursuit jusqu'au 3 septembre, sauf lundi, dans la salle de la rue Petit-Champlain, il faudrait qu'il parle d'humour.

"Mais ce serait seulement une partie de l'affaire", dit-il avec un point d'interrogation dans le visage. Car il y a beaucoup de tendresse aussi mais qu'il fait englober dans beaucoup de dynamisme.

Après un moment d'hésitation il décide: "Que ça ait un rapport ou pas, on pourrait le titrer: Maudit que je vous aime."

Rien du spectacle ne viendrait en effet démentir ce titre, pas plus ses chansons nouvelles que celles qui n'ont plus besoin de présentation comme "Le jardinier" ou "Amène-toi chez nous".

Présenté d'un seul bout, l'ensemble offert par Jacques Michel pourrait presque se diviser en deux blocs de matériel plus nouveau et moins neuf.

Dépassement et écriture

Mais de toute façon, il y a près de trois ans que l'artiste n'est pas monté sur une scène à Québec. Et après cette présence-ci, il y a fort à craindre que sa prochaine visite se fasse attendre.

Après son séjour ici, il compte en effet partir en Europe pour au moins deux mois, histoire de voir ce qui s'y fait et d'essayer de faire entendre ses chansons.

Particulièrement en France et en Italie pour trouver et essayer d'intéresser des interprètes capables de faire connaître ses chansons là-bas.

Pour l'Italie, il a déjà quatre de ses chansons qui ont été traduites dans la langue du pays.

Pour écrire de nouvelles chansons, il compte aussi beaucoup sur le dépassement ou sur l'effet d'un retour après une longue absence.

Il est déjà en train d'en écrire certaines et a accumulé au cours des années des idées à développer. Tout cela en vue d'un disque et d'un spectacle pour Montréal, l'an prochain.

Quel ton prendra ce renouvellement qui se ferait par des chansons entièrement à lui? "L'humour, je ne suis pas certain de maîtriser ça tout seul", dit-il avec une moue incertaine. Mais après l'avoir vu si à l'aise et si bien dans sa peau sur scène, on trouverait surprenant qu'il souhaite sortir de cette route du sens de l'humour.



L'humour, la tendresse...

Le Soleil, René St-Pierre

CINE PARCS **BEAUPORT 1, 2 et 3**
Boul. de la Capitale - Autoroute 40
HORAIRE: 667-5362

● MARCHÉ AUX PUCES - BEAUPORT - Dimanche ●

En ouvrant les yeux, il avait déjà sa façon de voir la vie.

La histoire irrésistible, émouvante, tragique, d'un homme généreux et angélique, au prise avec ses rôles de fils, d'ami, d'époux et de père.

— ROBIN WILLIAMS

Le monde selon Garp

14 ANS

En ouvrant les yeux, il avait déjà sa façon de voir la vie.

SA MISSION. Voler l'avion atomique le plus rapide de la guerre de demain

CLINT EASTWOOD

L'ARME ABSOLUE

BEAUPORT 3

Il y a tant de... Ils veulent se venger. Ils savent comment.

la vengeance des fantômes v.f.d.

POLTERGEIST

UN FILM DE STEVEN SPIELBERG

BEAUPORT 1

Le VOYAGE que personne ne veut rater!

Y-A-T'IL ENFIN UN PILOTE DANS L'AVION?

BEAUPORT 2

Au moment où tout semblait être terminé, le tueur prend une nouvelle tournure.

démoniaque

LE SANG DU SORCIER HALLOWEEN III

VERSION FRANÇAISE

Cette fois, personne n'en reviendra.

BEAUPORT 1

Les flics les plus drôles d'Amérique

Plus

DEUX FLICs CHEZ LES FOLLÉS

BEAUPORT 2

DE LA COLLINE 1 et 2
St-Nicolas, sortie 311 Route Demers
HORAIRE: 831-0778

OUVERTURE A: 19:00 h
La projection débute au crépuscule
Dim. au Jeu. la projection débute avec le film principal.



Hugo Pamcos et Claudette Lagacé. Le Soleil, Jean Vallières

Voix, harpe et guitares

(LT) — La harpe, même de taille réduite comme celle originaire du Paraguay est un instrument aux possibilités qu'on découvre difficilement, si ce n'est en l'entendant de façon isolée.

Café de l'Anse de la rue Champlain, ils ont ramené leurs chansons et leurs musiques sud-américaines québécoises européennes et américaines pour prolonger l'été jusqu'à la mi-septembre.

Ou encore en duo, comme la fait entendre Hugo Pamcos, en compagnie de Claudette Lagacé qui, elle, chante et joue de la guitare.

A défaut d'aller au bois entendre couler le ruisseau et chanter les oiseaux...

Mais elle chante d'une de ces voix peu banales, capable de rivaliser avec l'exotisme de n'importe quel instrument.

Dans un lieu qu'ils connaissent bien, même s'il a changé de nom récemment, le

LE THÉÂTRE

A Saint-Jean, Ile d'Orléans

Une pomme pour Adam

Reservations 829.22.02

PAUL-HÉBERT

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM QUÉBEC 1983

BILLETS EN VENTE

du 26 août au 1er septembre		au Cinéma Cartier	
LE DERNIER COMBAT réalisation: Luc BESSON — 27 août, 16h30	4	COUP DE Foudre réalisation: Diane KURYS — 28 août, 15h30	9
J'AI ÉPOUSÉ UNE OMBRE réalisation: Robin DAVIS — 27 août, 19h00	5	SARAH réalisation: Maurice DUGOWSON — 28 août, 19h00	10
FURYO réalisation: Naoya QSHIMA — 27 août, 21h30	6	LA VIE EST UN ROMAN réalisation: Alain RESNAIS — 28 août, 21h30	11
QUEEN WE WILL REMEMBER YOU réalisation: Saul SWIMMER — 27 août, minuit	7	ET LA TENDRESSE?... BORDÉL!... Numéro 2 réalisation: Patrick SCHULMANN — 29 août, 13h30	12
Changeant à l'horaire: VIVEMENT DIMANCHE! réalisation: François TRUFFAUT — 27 août, minuit	7	LÉGITIME VIOLENCE réalisation: Serge LEROY — 29 août, 16h00	13
LES MAÎTRES DU TEMPS réalisation: René LALOIX — 28 août, 13h30	8	POURQUOI L'ÉTRANGE M. ZOLOCK S'INTÉRESSAIT-IL TANT À LA BANDE DESSINÉE? réalisation: Yves SIMONEAU — 29 août, 18h30	14
FANNY ET ALEXANDRE réalisation: Ingemar BERGMAN — 29 août, 20h30	15	LA MORT DE MARIO RICCI réalisation: Claude GORETTA — 31 août, 16h30	21
HÉCATE MAÎTRESSE DE LA NUIT réalisation: Daniel SCHMID — 30 août, 14h00	16	LE RUFFIAN réalisation: José GIOVANNI — 31 août, 19h00	22
L'HOMME BLESSÉ réalisation: Patrice CHÉREAU — 30 août, 16h30	17	L'HISTOIRE DE PIERRA réalisation: Marco FERRERI — 31 août, 21h30	23
LE RETOUR DE MARTIN GUERRE réalisation: Daniel VIGNE — 30 août, 19h00	18	LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE réalisation: Jean-Marie POIRÉ — 1er septembre, 14h00	24
MORTELLE RANDONNÉE réalisation: Claude MILLER — 30 août, 21h30	19	DERRIÈRE LA PORTE réalisation: Liliana CAVANI — 1er septembre, 16h30	25
L'ARBRE DE LA CONNAISSANCE réalisation: Nils MALMROS — 31 août, 14h00	20	L'ÉTÉ MEURT réalisation: Jean BECKER — 1er septembre, 18h45	26
GUICHET DU FESTIVAL OUVERT TOUS LES JOURS DE MIDI À 22 HEURES INFORMATIONS: 525-9340		BONHEUR D'OCCASION réalisation: Claude FOURNIER — 1er septembre, 21h30	27

Peintures et dessins du XVIIe napolitain exposés à Paris

par Claudine Canetti
(de l'agence France-Presse)

PARIS — Le XVIIe siècle napolitain, avec son rayonnement culturel, sa peinture dominée par la personnalité dérangeante du Caravage, son patrimoine graphique dispersé mais peu à peu reconstitué, s'était installé à Paris pour une bonne partie de l'été.

Après la Royal Academy de Londres et la National Gallery de Washington, le Grand Palais de Paris a abrité cette sorte de festival napolitain que constitue l'exposition "La peinture napolitaine du Caravage à Giordano". Pour cette

manifestation itinérante, le célèbre tableau du Caravage "Les Sept Oeuvres de Miséricorde" a quitté pour la première fois le maître-autel de l'église du Pio Monte della Misericordia de Naples pour lequel il avait été peint.

L'école des étrangers

Curieusement, ce sont deux "étrangers", le Lombard Michelangelo Merisi da Caravaggio et l'Espagnol Joseppe de Ribera, qui ont fondé "l'école napolitaine" d'un XVIIe siècle mal aimé, enserré entre le glorieux siècle de la Renaissance et le siècle des Lumières.

Naples à cette époque était une reine, une capitale culturelle, la seconde ville d'Europe après Paris avec plus de 300.000 habitants. Gouernée par des vice-rois espagnols, elle bénéficiait du mécénat de l'aristocratie et du clergé et sa splendeur architecturale faisait l'admiration des voyageurs. Mais les drames et les catastrophes ne l'épargnèrent pas au XVIIe siècle: grande peste de 1656 qui décima près des deux tiers de la population, tremblements de terre, famines, émeutes au sein d'une population écrasée par les impôts (ainsi la révolte de Masaniello le 7 juillet 1647). L'arrivée du Caravage, qui

avait fui Rome après avoir assassiné un rival au jeu de paume le 28 mai 1606, allait provoquer à Naples une véritable révolution picturale.

L'intensité dramatique de ses compositions qui semblaient peintes à coup de passion, sa science de la lumière dont la source dans ses tableaux est invisible, son utilisation foisonnante de l'espace pictural, ses contrastes agressifs, la violence de son tempérament, secouèrent une société plus encline jusque là à sombrer dans le marionisme.

Le second fondateur de l'école napolitaine, Ribera, né à Valence mais qui a passé plus de trente ans à



Portrait de femme de Massimo Stanzione.

Naples, donne dans un réalisme plus brutal et plus cru avec "Le Silène Ivre". "Le goût", représentant un homme du peuple assis à table devant un plat de seiches, un verre de vin à la main, témoigne d'une acuité naturaliste et d'une certaine liberté d'esprit: il s'agit, selon les spécialistes, d'une interprétation de l'enseignement de saint Ignace de Loyola qui utilise les cinq sens pour expliquer les mystères sacrés.

Sparado, Stanzione, Cavallino

Dans les années 1620-1650, années fécondes dans la peinture napolitaine, se développent des genres nouveaux: le paysage avec Salvator Rosa, la bataille avec Aniello Falcone, la scène de genre avec Micco Spadaro (le Caravage avait également excellé dans ce type de tableaux, comme en témoigne la fameuse "Diseuse de Bonne Aventure").

Massimo Stanzione suit le Caravage dans ses recherches sur l'ombre et la lumière, comme dans ce "Portrait de Femme" en habits de paysanne, un coq à la main. Son chef-d'oeuvre est une "Pieta" destinée à la chapelle de la Chartreuse de San Martino, dont "l'esprit caravagesque" est évident.

Bernardino Cavallino apparaît dans cette période comme un peintre de charme, de subtilité et d'élégance: sa "Cantatrice" et sa "Joueuse de Clavicorde", deux

"pendants" ovales vraisemblablement exécutés vers 1645, tranchent d'une manière intimiste sur les tableaux religieux qui forment l'essentiel de l'exposition du Grand Palais (60 sur un total de 86 peintures).

En 1656, c'est le drame à Naples: une épidémie de peste ravage la ville, emportant près des deux tiers de la population, au rythme de dix à quinze mille par jour pendant les mois d'été. L'épidémie dura six mois et lorsqu'elle fut déclarée officiellement terminée le 6 décembre, un survivant nota qu'il lui semblait être perdu au milieu d'un désert.

Quatre tableaux à l'exposition du Grand Palais évoquent ce fléau: "La Place Mercatello à Naples pendant la peste de 1656", de Micco Spadaro, montre le spectacle hallucinant de cette place où étaient rassemblés les cadavres pestiférés, amoncelés puis enlevés par des esclaves turcs et des prisonniers. Parmi les cadavres du premier plan, une femme morte donne le sein à un enfant encore en vie.

Giordano, formé à l'école de Ribera, s'écartera pourtant de son maître et du Caravage pour faire entrer des flots de lumière dans ses tableaux. C'était un champion de la fresque, et sa rapidité dans l'exécution de multiples commandes en Italie et en Espagne lui valurent une célébrité aussi grande que ses éblouissantes imitations du Titien, de Rubens ou de Guido Reni.

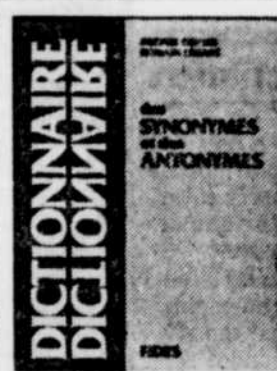
Rentrez!



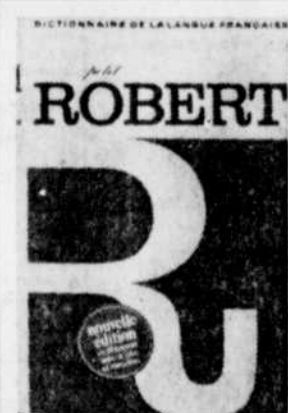
Le Bescherelle #1
rég. 5.95 \$3.95



Le Bon Usage
rég. \$59.95 \$39.95



Le dictionnaire des synonymes et antonymes de Fides
rég. \$17.95 \$9.95



Le Petit Robert 1
rég. \$49.95 \$39.95



Le Petit Flammarion
rég. \$29.95 \$19.95



Le Petit Larousse
rég. \$34.00 \$26.95



Le Harrap's Shorter
rég. \$29.95 \$19.95

jusqu'à épuisement du stock

Librairie Garneau

47 rue Buade, 34 rue Ste-Anne (Vieux Québec - ouvert le dimanche)
Les Halles de Ste-Foy (ouvert 7 jours sur 7 de 9 hrs à 21 hrs) Place Fleur-de-Lys,
Place Laurier, Place Québec, Galeries de la Capitale, Galeries Chagnon, Place du Royaume (Chicoutimi)

Librairie LES MUTANTES
VENTE LIQUIDATION
40% - 50%
de réduction sur articles en librairie
161, RUE ST-JEAN
(418) 522-0219

LE THÉÂTRE
A Saint-Jean, Ile d'Orléans
Pour Adam
Réservations
829.22.02
PAUL-HÉBERT

LE FEUILLETON

PAVAROTTI MA VIE

Avec la collaboration de William Wright

résumé

Pavarotti suggère d'éviter les efforts avant une représentation et même de ne pas faire l'amour.

(59)

Le clou tordu

Les critiques de Milan peuvent se montrer sadiques. Vous ne pouvez jamais prévoir quand ils se retourneront contre vous ou ce qui pourra déclencher leur hargne. Je soupçonne qu'il s'agit souvent d'une raison qui n'a rien à voir avec le rendement d'un artiste. La rumeur de mes succès aux États-Unis et ailleurs leur était parvenue et cela m'effrayait. Ils détestent se faire dire par des étrangers quels témoins italiens ils doivent apprécier ou dénigrer.

Le jour de cette première, un petit rien me chatouille la gorge. Ce n'est pas exactement un mal de gorge. Quelque chose toutefois ne tourne pas rond, juste assez pour que je me sente pas en parfaite

condition et voilà qui ajoute à ma nervosité.

J'entre dans la loge sombre, lambrissée de boiseries. J'entends mes collègues qui font des vocalises, ce qui me rappelle que je suis à l'arrière-scène d'une maison d'opéra, avant une représentation. Je vérifie si mon Adina, Mirella Freni, est dans sa loge et si elle se porte bien. Elle sourit et m'envoie un baiser depuis sa coiffeuse.

Ma loge est parmi celles des hommes; les femmes sont installées à l'étage au-dessous. Mon habilleuse me salue; c'est une femme d'âge moyen qui travaille à La Scala depuis des années. Elle a préparé mon costume, mais d'abord je dois me dévêtir, faire quelques vocalises

au petit piano qui se trouve dans la salle, me laver puis me rendre à la salle de maquillage, à l'extrémité du couloir, où on m'appliquera le maquillage de Nemorino, le personnage que j'incarnerai.

Dans cette pièce éclairée crûment m'attend le maquilleur professionnel avec qui j'ai mis au point un maquillage, à la générale. Je m'intéresse vivement au maquillage et j'en applique d'ailleurs moi-même l'essentiel. Je m'assois dos à la porte de cette pièce éclairée. La porte reste ouverte sur le corridor et, pendant que se déroule la séance de maquillage, j'échange des saluts dans le miroir avec des confrères qui s'arrêtent pour assister à ma transformation en Nemorino. Même, lorsque je me sens très angossé, comme maintenant, je trouve toujours le moyen de rire et de plaisanter avec les copains.

Le directeur artistique, Jean-Pierre Ponnelle, s'arrête aussi un moment pour me rappeler deux petits changements que nous avons d'un commun accord décidé d'apporter, après la générale. Ponnelle a d'abord dirigé cette production pour le compte de l'Opéra de Hambourg.

Mon maquillage est complété. J'ai maintenant le teint d'un garçon de la campagne qui passe ses journées sous le soleil, à veiller sur ses brebis. (Ponnelle a eu l'idée de faire de Nemorino un père.) Une perrière de cheveux sombres bouclés et courts est fixée sur ma tête et j'ai plutôt bel air. Je ne me sens pas toujours ainsi lorsque je me retourne costumé et maquillé. Je retourne à ma loge et on m'aide à endosser mon costume, essentiellement un sarrau ample et très confortable.

Maintenant je suis prêt et il ne

me reste plus qu'à attendre. C'est alors qu'on commence à se sentir furieusement nerveux. Je m'assois au piano et j'essaie ma voix. Elle sonne bien, mais il y a toujours ce petit quelque chose dans la gorge. C'est extrêmement ennuyeux. Peu importe de quoi il s'agit, cela peut ne pas affecter ma voix présentement, mais que se passera-t-il après une heure de chant épuisant sur scène? Et il me faudra alors chanter pendant encore deux longues heures.

Le maître de chœur de La Scala entre dans ma loge, comme il le fait avant chacune des représentations. Il lance un "Buena sera!", s'assoit au piano et appuie sur une touche. Je donne l'arpège de l'accord majeur. Nous continuons. Quand il touche le do, il s'arrête et se tourne vers moi.

"Va vene?", demande-t-il. Je lui parle de ce malaise que je ressens à la gorge. Il m'assure que tout va bien. Il sort.

Maintenant vient le pire moment. Vous avez fait tout ce qu'il fallait et il reste encore vingt minutes avant le lever du rideau. Vous n'avez d'autre choix que de vous assoir et vous vous demandez comment vous vous êtes lancé dans une carrière pareille, comment vous, un homme d'âge mur, vous revêtez un costume grotesque, vous vous produisez sur scène devant des milliers de gens qui peuvent ne pas être bien disposés à votre égard et risquent de faire un fou de vous ou de provoquer un scandale artistique.

Parce qu'il a tant de facettes, l'opéra est un art fascinant. Pourtant, une seule d'entre elles peut ruiner la carrière d'un interprète, même s'il fait bonne figure dans

toutes les autres. A mesure qu'approche le moment du lever du rideau, l'opéra lyrique cesse d'être un lieu de grand art incroyablement riche, un trésor lourd de traditions, pour devenir une véritable mine de désastres potentiels.

Finalement, il est temps pour moi de prendre place sur scène et j'entreprends ma marche à la mort. Mon habilleuse me suit en transportant une bouteille d'eau minérale, des épingles et différents autres objets dont je pourrais avoir besoin en cas d'urgence. Quand nous arrivons sur scène, je cherche un clou tordu. C'est une superstition que je traîne depuis des années. Je n'aime pas chanter tant que je n'ai pas trouvé un clou tordu sur le plancher de la scène. Habituellement, c'est chose facile étant donné toute cette charpenterie qui se fait à l'arrière-scène. Cette croyance est le fruit de deux superstitions italiennes; le métal pour porter chance et la pièce tordue pour rappeler les cornes qui repoussent les mauvais esprits.

Tout le monde se moque de moi à cause de cette superstition et en certaines occasions un bon nombre de gens qui travaillent à l'arrière-scène se sont précipités autour de moi pour m'aider à trouver un clou tordu. Il est faux de prétendre que j'envoie ma femme au-devant de moi pour me trouver un clou, comme je l'ai lu quelque part. Celui qui a écrit cela ne connaît pas ma femme. D'ailleurs cette habitude enrage Adua parce que plus tard je mets le clou dans ma poche, ce qui souvent perce le vêtement et Adua doit ensuite le repriser. Plusieurs

personnes connaissent maintenant ma manie des clous tordus et des admirateurs d'un peu partout m'en ont envoyé d'assez inusités — des clous en argent, même certains en or pur. Tout ce que je désire, c'est un vrai clou, tout juste avant la représentation, pour conjurer le mauvais sort.

J'arrive à ma place. Pour le premier acte de *L'Elisir*, Ponnelle a imaginé comme décor les environs d'un petit village, avec une maisonnette pour Nemorino qu'il a installée dans la loge gauche de l'avant-scène; cette loge donne directement accès à l'avant-scène, devant le rideau. Il y a une autre maisonnette du côté opposé de la scène pour Adina, la flamme de Nemorino. Ces loges sont généralement réservées aux directeurs du théâtre, mais pour cette production, l'une d'elles est ma petite maison. Je reviens peu souvent dans cette minuscule habitation puisque je suis presque toujours sur scène en train de chanter.

Ce livre est disponible sur cassette à la Magnétothèque pour les personnes handicapées de l'imprimé. Composez sans frais: 1-800-361-0635.

A SUIVRE

"PAVAROTTI MA VIE", publié par les éditions Héritage + plus.

prochain épisode
La stupeur



OÙ ALLER À QUÉBEC

Pour vos communications
LISE DESJARDINS
647-3489

cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentés dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud. Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable. — Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN (656-9923). Flashdance (5). Américain 1983. Drame musical. Une jeune fille qui rêve de devenir ballerine, danse les soirs dans un bar et son patron. Sam., dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, 14 ans. Adm.: \$5, \$4.50-14.7 ans.

PARIS (place d'Youville, 694-0601) Salle 1: L'arme absolue (5). Tous. Américain 1982. Drame d'espionnage. Un vétéran du Vietnam est recruté par une mission spéciale en Russie. 13h30, 18h30, 21h30. Adm.: \$5, \$4.50-14.7 ans.

PLACE QUEBEC (525-4524) Salle 1: War Games (4). Américain 1983. Comédie dramatique (v.o.a). En cherchant à percer les secrets d'une compagnie de jeux vidéo, un adolescent entre en contact, par inadvertance, avec l'ordinateur qui contrôle le programme de défense américain. Sam., dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Tous. Adm.: \$4.75, \$4.25-14-17 ans; \$2 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

ST-ROMUALD * (839-6533) Le retour du Jedi (4). Sam. 19h30; dim. 13h30, 19h30. \$200,000 en cale (-). Sam. 21h45; dim. 15h45, 21h45. Tous. Adm.: \$4.50; \$3.50-14 à 20 ans; \$2 âge d'or.

LA Poudrière de l'Esplanade (100 rue St-Louis, 694-4206 ou 7016). Dim. 19h: Perce ou le rock / Perce on the rocks (-). Wind / Le vent (-). Biding, bidang, bidong (-). The Hat, is this war necessary? (-). Metadata / Metadata (-). Dim. 20h30. Même programme que 19h plus Luna, luna, luna (-). Les troubles de Johnny (-). Mol, un savon (-). Gratuit.

BEAUPORT (boul. de la Capitale, autoroute 40, 667-5322): Ecran 1: La vengeance des fantômes (v.f. de Poltergeist) (3). 14 ans. Américain 1982. Drame fantastique. D'étranges phénomènes se produisent dans une maison après que le benjamin ait eu des contacts avec l'appareil de télévision. Ecran 2: Le sang du sorcier (5). Américain 1982. Drame d'horreur. Un médecin et une jeune fille mettent à jour un complot voulant semer la mort dans le pays à l'aide de masques. Ecran 3: N'a-t-il enfin un pilote dans l'avion no 2 (6). 14 ans. Américain 1982. Comédie. Un ordinateur prend le contrôle d'une navette spatiale en vol. Les aventuriers de l'Arche perdue (4). 14 ans. Américain 1981. Drame d'aventures. Un professeur d'université est engagé par des services d'intelligence américains à la recherche de l'Arche de l'alliance. Ecran 3: Le monde selon Garp (3). Américain 1982. Comédie dramatique. Garp, voulant devenir écrivain, se rend à New York et sa mère l'acc-

compagne décidée à mettre ses mémoires sur papier. Blaise et Runner (3). Américain 1982. Drame de science-fiction. Int.: Harrison Ford. Un ex-policier devenu détective privé est rappelé au service pour faire la chasse des robots d'apparence humaine. DE LA COLLINE (Saint-Nicolas, 831-0778). Ecran 1: Halloween 3 — Le sang du sorcier (5). Américain 1982. Drame d'horreur. Un médecin et une jeune fille mettent à jour un complot voulant semer la mort dans le pays à l'aide de masques. Ecran 2: N'a-t-il enfin un pilote dans l'avion no 2 (6). 14 ans. Américain 1982. Comédie. Un ordinateur prend le contrôle d'une navette spatiale en vol. Les aventuriers de l'Arche perdue (4). 14 ans. Américain 1981. Drame d'aventures. Un professeur d'université est engagé par des services d'intelligence américains à la recherche de l'Arche de l'alliance. Ecran 3: Le monde selon Garp (3). Américain 1982. Comédie dramatique. Garp, voulant devenir écrivain, se rend à New York et sa mère l'acc-

Luc Besson Int.: Pierre Jolivet et Jean Bouise. Film fantastique moderne. Prix spécial du jury et prix de la critique. Avoriaz 1983. Après un cataclysme planétaire, qu'arrive-t-il aux survivants? * Primeur au Canada.
19h — J'ai épousé une ombre (3). France 1983. Film policier de Robin Davis. Int.: Nathalie Baye et Francis Huster. Une femme, à la suite d'un accident, se trouve dans une situation lui permettant d'usurper l'identité d'une autre femme. * Primeur à Québec.
21h30 — Furoy (3). Japon 1983. Film de Nagisa Oshima. Int.: David Bowie et Ryuichi Sakamoto. Dans un camp de prisonniers de guerre, l'affrontement de deux officiers britanniques et de leurs collègues japonais. * Primeur à Québec et en v.f. au Canada.
00h — Vivement dimanche (2). de François Truffaut * Primeur à Québec.
Dimanche:
13h30 — Les maîtres du temps (3). France-Hongrie 1982. Dessins animés de René Laloux. Le jeune Piel est seul sur la planète Perdide avec, pour unique moyen de communication, un micro-émetteur autonome qu'il prend pour un jouet. * Primeur au Canada.
15h30 — Coup de foudre (3). France 1983. Film de Diane Kurys. Int.: Miu-Miu et Isabelle Huppert. Deux femmes, à travers leur amitié, découvrent l'indépendance et l'émancipation. * Primeur au Canada.
19h — Sarah (3). France Réalisé par Maurice Dugowson. Int.: Jacques Dutronc, Gabrielle Lazure. En plein tournage d'un film, une jeune vedette disparaît. Son metteuse en scène la recherchera avec passion.
21h30 — La vie est un roman (3). France 1983. Légende romantique d'Alain Resnais. Int.: Vittorio Gassman, Geraldine Chaplin. Dans le château du comte Forbek, trois récits, trois époques se racontent, se répondent. * Primeur à Québec.
Lundi:
13h30 — Et la tendresse... Borden! No 2 (3). 1983. Réalisé par Patrick Schulman. La rencontre d'un animateur de radio avec deux peintres loufoques tourne au délire teinté de libertinage et d'humour. * Primeur à Québec.
16h — Légitime violence 1982. Réalisé par Serge Leroy. Déespéré par la mort de sa mère, sa femme et sa fille, un homme se rend aux raisons d'un fanatisme de l'autodéfense et traque les coupables. Primeur au Canada.
18h30 — Pourquoi légitime violence 1983. Réalisé par Yves Simoniou. Documentaire humoristique mettant en scène des dessinateurs de bandes dessinées belges, français et québécois de ces dernières années. * Primeur à Québec.
20h30 — Fanny et Alexander (3). 1982. Réalisé par Ingmar Bergman. Fanny et Alexander grandissent dans le luxe en ce début du XXe siècle. Mais à la mort de leur père, ils doivent suivre leur mère qui s'est remariée avec un pauvre, homme sinistre et rigide qui veut leur imposer son autorité. * Primeur au Canada.

LA BOITE DU FILM 1044

3e Ave, Limérou (salle du précédent cinéma Lumière de l'ancienne Boite à Film et du jadis cinéma Lairer). Ce nouveau cinéma de répertoriage ouvrira jeudi le premier septembre et la liste des films sera publiée régulièrement dans cette chronique. Possibilité de se procurer une carte d'abonnement (la 10-\$20). Rens.: 524-3144.

CANADIENNE (Galeries Canadienne), 661-8573; Tron (3). (v.o.a.) Américain 1982. 70 mm. Stéréo. Drame de science-fiction. Un ingénieur en électronique est happé à l'intérieur d'un ordinateur sophistiqué où il découvre un minimonstre préhensif. Sam., dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, 14 ans. Adm.: \$5, \$4.50-14.7 ans.

CANADIENNE (Galeries Canadienne), 661-8573; Tron (3). (v.o.a.) Américain 1982. 70 mm. Stéréo. Drame de science-fiction. Un ingénieur en électronique est happé à l'intérieur d'un ordinateur sophistiqué où il découvre un minimonstre préhensif. Sam., dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, 14 ans. Adm.: \$5, \$4.50-14.7 ans.

SAINT-FOY (Place Ste-Foy, 656-0592) Salle 1: Edith et Marcel (-). France 1983. Film de Claude Lelouch. Int.: Evelynne Bouix et Marcel Cardan jr. Le destin de deux couples séparés dans le temps et l'espace par la guerre. 14h, 17h05, 20h10. Tous. Adm.: \$5, \$4.50-14.7 ans. 12h30, 16h10, 19h50. Réverie & Fantôme (-). 18 ans. 13h40, 17h25, 21h05. Jeux galants (-). 18 ans. 15h, 18h40, 22h20. Adm.: \$5, \$2.50 âge d'or. Chaque salle.

divers

Dans le cadre de ses activités pour enfants, la Bibliothèque de Québec, 350 rue St-Joseph est, présente au 13h et 13h30 deux activités sur le thème "La Forêt". GAREFUEU entretiendra les jeunes sur la façon d'éviter les incendies en forêt et le CERCLE DES JEUNES NATURALISTES traitera d'écologie et de sciences naturelles. Rens.: 529-0924.
BROCANTE AU QUARTIER PETIT CHAMPLAIN. Cette vente en plein air d'objets usagés comprend également une vente à l'encan d'articles de production artisanale. Dim. de 10h à 17h dans le parc sur la rue Petit-Champ.

GALERIES DE LA CAPITALE * (5401 des Galeries, 628-2453) Salle 1: Monsignore (5). Américain 1982. Drame. Un aumônier à qui l'on confie un poste dans l'administration au Vatican, entreprend des opérations de marché noir avec la Mafia et entame une liaison avec une jeune femme. Sam., dim. 13h15, 15h45, 18h15, 20h45, 14 ans. Salles 2 et 3: Le retour du Jedi. Drame de science-fiction. Assaut à une forteresse spatiale abritant l'empereur de la galaxie. Salle 2 sam., dim. 14h35, 17h10, 19h45. Salle 3 sam., dim. 13h15, 15h50, 18h30, 21h05. Tous. Salle 4: La mort au bout de la route (-). Sam., dim. 13h30, 17h25, 21h20. La jungle en folie (6). Allemagne 1982. Film d'aventures réalisé par Harald Reinl. Pressé par des besoins d'argent, le directeur d'une petite ligne aérienne sabote un de ses avions. Mais le pilote réussit à atterrir sur une île isolée. Sam., dim. 15h35, 19h30. Tous. Adm.: \$4.75; \$4.25-14-17 ans; \$2.50 moins de 14 ans pour chaque salle.

LIDO (Lévis, 837-2272). L'homme des cavernes (5). Tous. Américain 1981. Comédie. Aux temps préhistoriques, Atouk est chassé de sa tribu parce qu'il a osé porter les yeux sur la compagne du chef. Il réunit alors divers marginaux, les arme et part à l'attaque. Sam. 19h30, dim. 13h30, 19h30. Octopussy (4). Voir description cinéma Odeon. Tous. Sam. 21h; dim. 15h, 21h. Adm.: \$4.50; \$3 étudié moins de 20 ans; \$1.50 âge d'or et moins de 14 ans.

MIDI-MINUIT (252 St-Joseph est, 522-2828). Filles à tout faire (-). 13h35, 16h40, 19h45. Infirmières serviables (-). 14h30, 17h35, 20h40. Brouteuses infernales (-). 15h30, 18h35, 21h40. 18 ans. Adm.: \$4.50.

musique

ENSEMBLE CHORAL DU DOMAINE FORGET sous la direction de Stéphane Caillet, Chantal Masson-Bourquet et Jean-François Sénéchal, 20h, Domaine Forget, Saint-Léonard, cté Charlevoix. Adm.: \$5; \$5 étudié et âge d'or, gratuit pour les moins de 12 ans. Rens.: (418) 452-3233.

LA SOCIÉTÉ LYRIQUE D'AUBIGNY présente un concert bénéfice au profit des Scouts et Guides. Auditorium du collège de Lévis, dim. 20h30. Adm.: \$10.

JACQUES MARCOTTE, pour les P'tits matins d'une grande musique, 11h à 13h dim. Vieux Moulin Marcoux, 1 rue Notre-Dame, Pont-Rouge. Adm.: \$2.

ODEON * (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Dauphin: Le choix de Sophie (3). Américain 1982. Un jeune écrivain s'installe dans une pension pour y travailler un roman. Il se lie avec un couple voisin dont la femme est une rescapée des camps de la mort. 14h15, 17h15, 20h15, 14 ans. Frontezac 2: Octopussy (4). Britannique 1983. Drame d'espionnage. James Bond, chargé d'enquêter sur la mort d'un de ses collègues, fait la connais-

variétés

HARMONIE ET STAGE BAND de Beauport, les dim. de 13h à 16h à Place de Ville de Ste-Foy.

LE TRIO STORM ce soir et dem. 21h, l'Anglicane, 33 rue Wolfe, Lévis. Adm.: \$3.

SPECTACLE FOLKLORIQUE DES ILES MAURICE, danseuses et musiciens, tous les dim. 20h30, Motel Universel, 2300 chemin Ste-Foy. Adm.: \$4 membres; \$6 non-membres. Rens.: 658-5240.

DANSE POUR GENS SEULS organisée par Amitié-rencontre tous les dim. 20h30, Motel Universel, 2300 chemin Ste-Foy. Adm.: \$4 membres; \$6 non-membres. Rens.: 658-5240.

théâtre d'été

BERTHE ET ROSE EN FLORIE, comédie en deux actes de Gérard Poirier, mise en scène de Michel Nadeau. Mémoires de deux Québécoises coincées à Miami parce que dépourvues de leur argent. Théâtre de La Fenêtre, Ancienne-Lorette. Adm.: \$8; 9 ven.; sam. Rens.: 872-1424. Tous les soirs, 21h. Relâche lun. Se termine le 18 sept. Pas de réservation par téléphone.

PAULETTE ET ARMANDE ÉTAIENT VERTUEUSES, comédie de Albert Millaire. Deux "âmes charitables" face aux problèmes de quelques-uns de leurs clients. Théâtre du Manoir St-Castin, Lac-Beauport, sam. 19h, 22h. Se termine ce soir. Rens.: (418) 949-4277.

CLIC, création collective de Marie-France Carrier, Serge Delisle et Yvon Max Pagé. Théâtre du Grand Débarquement, Charlevoix. Centre socio-culturel, angle 1ère Avenue et 80e Rue ouest. Mar. au sam. 21h. Adm.: \$6.50. Se termine le 17 sept. Rens.: 622-3655, 626-5451.

LE CHARIMARI, comédie de Pierrette Bruno, mise en scène de Sébastien Dhavernas, avec Pierre Dufresne, Sophie Clément et autres. Un jeune garçon de 20 ans aide sa mère à reconquérir son père qui a rapé le "démon du midi". Mar. au ven. 20h30. sam. 19h, 22h. Adm.: \$10. Rens.: 884-2839. Théâtre Beaumont-St-Michel, route 132, St-Michel de Bellechasse. Jusqu'à 3 sept.

BAS-DU-FLEUVE

ÇA MORD, ÇA MEURT, ÇA CHANTE, comédien deux pièces de théâtre "Le Testament du père Lelou" et "Le docteur et le pêcheur", mettant en vedette Yves Massicotte et Claude St-Denis. Ainsi que le tour de chant de Monique Miville-Deschênes qui joue également dans la première pièce. En supplémentaire sam. et le 3 sept. 20h30. Rens.: (418) 598-3061. La Roche-au-Loup, route 132, St-Jean-Port-Joli.

LE LOUP-MARIN, comédie musicale, texte de Sylvain Gagné, musique Martin Soucy. Mar. au dim.

COEUR DE PAPA, comédie de Jean Barbeau par le Théâtre de La Fenêtre, mise en scène Georges Delisle, avec Armand Labelle, Mireille Daoust et autres. Dim. au jeu. 21h. Manoir Richelieu, Pointe-au-Pic. Adm.: \$10. Rens.: 665-3107. Jusqu'à 1er sept.

REMPLEIS-MOE LE FULL, création collective. 21h. Le Clan fou, 43 rue Mance, centre-ville de Baie-Comeau. Adm.: \$6. Rens.: (418) 296-4734. Se termine dim.

LES PARCS

Parc de l'Artillerie
21 rue d'Auteuil. Rens.: 694-4205. Angle St-Jean et d'Auteuil. Ce parc rappelle l'histoire militaire sociale et industrielle de Québec. Entrée libre. Lun. 13h à 18h; mar. au ven. 10h à 18h. Pour visite guidée, rns.: 694-4205.

LE BAISSER FORTIFIÉ, Théâtre historique. La Poudrière de l'Esplanade, 100 rue St-Louis. Sam. 14h et 20h30; dim. 14h. Entrée libre. Rns.: 692-4493. Se termine dim. Tous les services et activités sont gratuits.

LES FORTIFICATIONS DE QUÉBEC
Service d'accueil et d'interprétation, 175 rue de l'Espérance. Lun. 13h à 17h; mar. au dim. 9h à 17h.

ANIMATION AMÉRINDIENNE, contes jeux, démonstration de techniques amérindiennes. Lun. 13h à 15h30; jeu. au dim. 10h30 à 15h30; mar. et mer. relâche. Se termine le 5 sept. Toutes les activités sont gratuites. Rns.: 694-4038.

LES FORTIFICATIONS DE QUÉBEC

LA LOI DU PLUS FORT, Théâtre historique racontant l'histoire du fort. Mer. au ven. 14h; sam., dim. 13h30, 15h30. Entrée libre. Relâche lun. mar. Rns.: 694-1470 et 694-4206. Se termine dim. Toutes les activités sont gratuites.

LA VILLE QU'ON S'EST DONNÉE, Exposition faisant ressortir les faits saillants de la vie et de l'évolution de Québec. Volutes du palais. Mar. au dim. 12h à 17h. Se termine le 4 sept.

"Le coeur de la ville reprend sa place", Exposition sur les aménagements du vieux port. Centre d'information et d'exposition du vieux port, 118 rue Dalhousie. Tous les jours de 10h à 21h. Se termine le 5 sept.

"L'Hôtel-Dieu d'hier à aujourd'hui", Visite du musée des Augustines, hall d'entrée de l'Hôtel-Dieu, tous les jours de 9h à 11h et de 14h à 17h. Fermé le dim. matin. Jusqu'au 31 août.

LES FORTIFICATIONS DE QUÉBEC

"A LA DÉCOUVERTE DE LA VIEILLE CAPITALE", Pour informations concernant l'administration et la programmation: suite 424, hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Qué. Tél.: 694-2302.

"L'ARRIVÉE DES IMMIGRANTS DE 1608 A 1853", pièce de théâtre par le Centre international des femmes.

Dim. à compter de 13h sur le "Marché de la Place" et le "Marché Finlay" un MARCHÉ AUX JOUETS qui s'adresse à tous les enfants et aux nombreuses garderies de la région désireux de trouver leurs jouets usagés. Le Théâtre Parminou et LES CLOWNS SUR LES MARCHÉS seront sur les lieux. En cas de pluie, le tout est remis au dimanche suivant.

Dim. JOURNÉE CHAMPRETE, les gens se regroupent dans leur parc.

LE 1er FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM-QUÉBEC 83 présente depuis hier, 26 longs métrages dont la plupart sont des primeurs à Québec et même au Canada. Les films proviennent de différents pays dont deux du Québec. Chaque jour, des personnalités connues du milieu cinématographique québécois seront sur place. Toutes les représentations ont lieu au cinéma CARTIER, 1019 rue Cartier. Le festival offre quatre films par jour, deux en matinée et deux autres en soirée. Voici quelques-unes des oeuvres à l'affiche en fin de semaine.

conférences

ORDRE ROSECRUCIEN AMORC présente une conférence publique sous le thème "Le Mysticisme: un art de vivre". Conférencier: Robert Blais. Ce soir 20h, Manoir de la Rose, locaux de la Loge Pyramide, 1039 boul. Talbot, Stoneham. Entrée libre.

Exposition provinciale de Québec

Parc de l'Exposition, av. du Collège. Adm.: \$5 pour les 6 à 65 ans; \$3 pour les 1 à 5 ans; gratuit pour les moins de 1 an, les handicapés en chaise roulante et le troisième âge. Incluant 70 manèges gratuits. Stationnement: \$3. Ouvert tous les jours de 8h30 à minuit. Les pavillons comportant des exhibits seront accessibles au public de 11h à 23h.

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

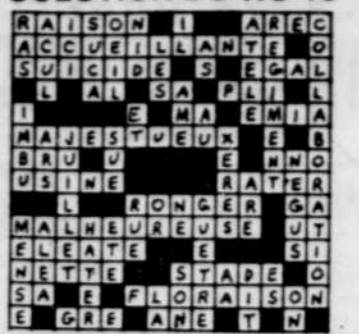
LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU TEMPS

LES MAÎTRES DU

Hausse de l'achalandage dans les centres d'information touristique

SOLUTION DU NO 16



par Héliène BARIL
 Les touristes qui se sont arrêtés cette année aux centres d'information du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, 42 pour 100 étaient Québécois, 39 pour 100 Américains, 10 pour 100 Canadiens. Les autres appartenaient à diverses nationalités mais les Allemands en constituaient une bonne part.

Fait à noter, les Français constituaient l'an dernier 12 pour 100 de la clientèle des centres d'information alors qu'ils n'en représentent plus que 8 pour 100.

Selon les données fournies par le ministère, les agents d'information des trois bureaux de la région avaient répondu au 31 juillet à 46.000 demandes de renseignements, une augmentation de

14 pour 100 comparativement à l'an dernier.

Considérant que pour le ministère, une demande de renseignements provient généralement d'une moyenne de 2,5 personnes, le nombre de touristes peut donc être estimé au double du nombre de demandes.

Il faut toutefois préciser que si le nombre de demandes a augmenté, le ministère a ajouté un bureau à son réseau de l'an dernier. "Le réseau est amélioré chaque année, donc c'est normal qu'il y ait une augmentation du nombre de demandes de renseignements, a tenu à souligner le directeur du service, M. Renaud Plamondon.

Toutefois, on peut tout de même parler selon lui d'une légère augmentation du nombre de touristes qui ont fréquenté les centres

d'information et ce, partout au Québec.

Les centres de la région sont situés rue Sainte-Anne, dans le Vieux-Québec, à Bernières et à

Sainte-Foy, ce dernier étant sous la responsabilité conjointe du ministère et de la Communauté urbaine de Québec.

La CUQ s'occupe elle-même de

trois centres d'accueil pour les touristes mais refuse jalousement de dévoiler les données sur leur achalandage, préférant s'en réserver la primeur pour plus tard.

Parizeau a confiance en la "garde montante"

MONTREAL (d'après PC) — Le ministre des Finances, M. Jacques Parizeau, estime que la génération actuelle des nouveaux entrepreneurs québécois — qu'il appelle la garde montante — est en mesure d'assumer la relève dans le domaine des affaires et croit que son gouvernement a fait un "bon coup" pour ces hommes d'affaires de chez nous.

Dans une entrevue accordée au magazine Plus, le ministre affirme que la "garde montante" forme la nouvelle élite d'hommes d'affaires aux dents longues, ambitieux et ouverts au reste du monde.

Selon M. Parizeau, son gouvernement a pris tous les moyens depuis 1976 pour faire pousser cette garde, ce qui l'a placé dans un

"affreux dilemme". "On ne peut prétendre que tous les membres d'un gouvernement, dit social-démocrate, s'entendent comme larons en foire avec le milieu des affaires", a-t-il dit.

Mauvais coups

Interrogé sur les "mauvais coups" de son gouvernement, Jacques Parizeau déclare: "Nous avons eu beaucoup de difficulté à percevoir les conséquences du taux de chômage traditionnellement élevé que connaît le Québec. Je trouve qu'on a pris trop de temps comme gouvernement à comprendre les nécessités de l'entraînement de la main-d'oeuvre pour faire en sorte que des gens deviennent employables".



Offres spéciales de la rentrée à nos salons de beauté

Nouvelle saison, nouvelle allure! Cet automne, jouez le renouveau avec les rabais que vous offrent nos salons de beauté. Tous les lundis, mardis et mercredis jusqu'au 30 septembre, vous pourrez bénéficier des offres suivantes:

Coupe et finition
 Prix courant Eaton 25.00

\$20 ch.

Shampooing Glemby
 (revitalisant sans frais supplémentaires).
 Prix courant Eaton 9.00

4⁵⁰ ch.

Salon Elysee
 Eaton, Place Ste-Foy, 653-9331, poste 258

EATON

Vente Foyerama

EATON CANADA

Chez Eaton présentement des ensembles-sommeil au confort qui nous émerveille et si tout ça vous emballa profitez de leur prix spécial et ce, dès maintenant!

100.01 à 150.01 de rabais!
 Ensemble Ambassador Eaton
 Prix courant Eaton 510.00

409⁹⁹ 1 ens. 2 pièces

1. Ces matelas et sommiers répondent aux normes rigoureuses du Bureau de recherches Eaton. Recouvrement damassé à surpiqures, traité "Sanitized". Choix de matelas ferme ou très ferme.

Format	Prix courant Eaton	Ens. 2 pièces
Jumeau	510.00	409.99
Deux places	580.00	459.00
"Queen"	660.00	529.99
"King" (sur commande spéciale)	920.00	769.99

Matelas seulement
 Prix Eaton, ch.
 Jumeau 219.99
 Deux places 249.99
 "Queen" 309.99

Matelas d'eau "Motionless" de Somma
 Prix courant Eaton 675.00
629⁹⁹

3. Ce modèle à cylindres est conçu pour éviter que l'eau ne tanque que d'un seul côté. Vous pourrez cependant renforcer un côté en variant la quantité d'eau contenue dans les cylindres. Recouvrement 5 cm d'épaisseur avec surpiqures. Sommier et cadre en acier compris.

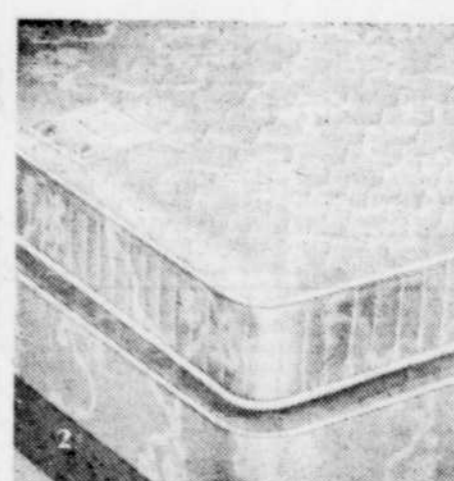
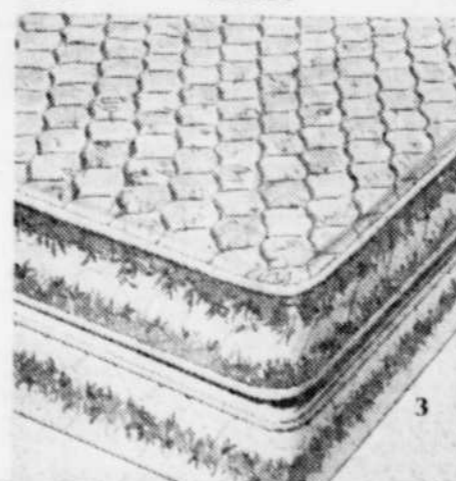
150.01 à 200.01 de rabais!
 Ensemble Exquisite Eaton
 Prix courant Eaton 760.00

609⁹⁹ 2 pièces format jumeau

2. Une exclusivité Eaton! Matelas muni de centaines de ressorts ensachés afin de vous assurer un plus grand confort. Avec bordures matelassées et recouvrement damassé en rayonne traité "Sanitized" avec bourre de doubles couches de mousse et de feutre.

Format	Prix courant Eaton	Ens. 2 pièces
Jumeau	760.00	609.99
Deux places	890.00	719.99
"Queen"	1010.00	829.99
"King" (sur commande spéciale)	1350.00	1149.99

Matelas seulement.
 Prix Eaton ch.
 Jumeau 319.99
 Deux places 374.99
 "Queen" 464.99



80.01 de rabais!
 Sofa-lit Sklar
 Prix courant Eaton 680.00

599⁹⁹ ch.

4. Avec cadre de bois apparent et recouvrement durable en oléfine beige. Matelas format deux places à ressorts afin d'assurer un plus grand confort. Mod. 973936 (Livraison en octobre).

150.01 de rabais!
 Sofa-lit de Charleston
 Prix courant Eaton 830.00

679⁹⁹ ch.

5. Recouvrement de style traditionnel en velours d'acrylique brun. Coussins réversibles. Matelas deux places "Posturepedic" de Sealy.

120.01 de rabais!
 Sofa-lit Kroehler
 Prix courant Eaton 800.00

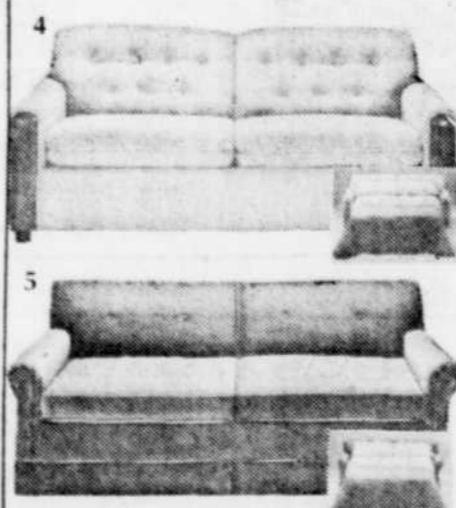
679⁹⁹ ch.

6. Élégant sofa muni d'un confortable matelas de format deux pièces. Recouvrement floral en coton, tel qu'illustré. Vous pourrez également vous procurer le même modèle, mais avec un recouvrement en velours d'acrylique "Dracon" offert dans un choix de 6 couleurs. (Commande spéciale seulement).

120.00 de rabais!
 Sofa-lit de Serta
 Prix courant Eaton 830.00

709⁹⁹ ch.

7. Matelas deux places "Perfect Sleeper" avec recouvrement en tweed et oléfine.
 Eaton, Place Ste-Foy et aux Galeries de la Capitale, Rayon 271.
 Venez ou téléphonez, 653-9331.



Style et confort d'aujourd'hui...

Agrezmentez votre intérieur d'une atmosphère accueillante en choisissant parmi notre sélection de meubles aux marques réputées telles que Bauhaus, Sklar, Simmons, Sealy, etc. C'est un rendez-vous!

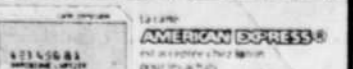
Au rayon du meuble, Eaton, Galeries de la Capitale et Place Sainte-Foy.

À DÉCOUVRIR



Notre standard téléphonique ouvre à 9 h 30. Composez 653-9331 pour connaître nos heures d'ouverture ou l'adresse du magasin Eaton près de chez vous

EATON



SPECIAL DACTYLO IBM #721
 Durée de l'Expo **450\$**
 Tirage de 2 MACHINES A ECRIRE
 - 1 MODELE IBM #721 Valeur 795\$
 - 1 MODELE SMITH CORONA Modèle Ultrasonic électronique Valeur 845\$
 Coupons disponibles à Expo-Québec et adresses mentionnées ci-après.
Dactylab Inc.
 1795, rue Pont-Gravé, Québec (coin avenue Lamontagne) 525-4651
 PLACE LAURIER 656-0400

CLINIQUE BELLEMARE
 LE CENTRE DU VERRE DE CONTACT
 OUVERT JEUDI SOIR, VENDREDI SOIR ET SAMEDI
 À NUL AUTRE ENDROIT À QUÉBEC
350, boul. Charest est
522-3924
 Stationnement gratuit

ECONOMISEZ JUSQU'À 169\$ SUR L'ACHAT D'UN ASPIRATEUR CENTRAL Vacu-Maid
 "le modèle des modèles"
 s'installe dans toute maison déjà existante, sans aucune détérioration • il vous suffit de brancher le boyau sur une bouche d'aspiration et Vacu-Maid nettoie en profondeur • Vacu-Maid est silencieux et plus puissant que n'importe quel aspirateur conventionnel.
 19 MODELES A PRIX ACCESSIBLES A TOUS LES BUDGETS
Les distributeurs MODERNES
 Loretteville - 189, boul. de la Colline 843-4545
 Ste-Foy - Place des Quatre-Bourgeois 651-3904
 Lévis - Rond-Point 833-4166
 Pont-Rouge - 141, boul. Notre-Dame 873-2097
 Venez nous rencontrer à Expo-Québec

De nombreuses autres aubaines Foyerama Les nouveautés de la saison chez Eaton
 AMERICAN EXPRESS